

official publication of the pancretan association of america

ΚΡΗΤΗ

www.PANCRETAN.org

november 2005



Η Μουσική της Κρήτης

Η Παγκρητική Ένωση Αμερικής παρουσιάζει μια μεγάλης σημασίας πολιτιστική εκδήλωση.

Arkadi-Maleme honored Stavros Semanderes

New Chair on the study of Hellenism inaugurated in California



Thornton-Tomasetti Group

**BEST WISHES FOR A HAPPY HOLIDAY SEASON
AND A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR**

Emmanuel E. Velivasakis, P.E.
Managing Principal
Thornton-Tomasetti Group

www.TheTTGroup.com

641 Avenue of the Americas ■ New York, NY 10011 ■ 917.661.7800 ■ 917.661.7801 fax
Worldwide Divisions: Thornton-Tomasetti Engineers ■ LZA Technology ■ LZA Associates
Photos L to R: Chrysler Building, NY; US Capitol, D.C.; Petronas Towers, Kuala Lumpur, Malaysia
The Chrysler and Spire Design are Trademarks of 405 Lexington LLC

USPS 298-020

Published monthly except the combined issues of July/August and December/January for \$15 per year by the: Pancretan Association of America (PAA) 32-33 31st Street, Astoria, NY 11106

NIKOS KATSANEVAKIS

Editor in Chief - Business Manager

Tel: 718-302-1100 / Fax: 718-302-0141

Email: KPHTH@11211.COM

KPHTH (CRETE)

917 Lorimer Street, Brooklyn, NY 11222

DEMETRIOS ROMPOTIS

Publishing Advisor-Reporter

11211 GROUP INC.

Graphic Design / Layout

Periodical Postage Paid at Brooklyn, NY

POSTMASTER: Send Address Change to:

KPHTH c/o PAA 8530 Sharon Dr. White Lake, MI 48386-3472

YEAR 76th - NO 763 November 2005

Send your letters, photos, advertisement, news, etc at:

KPHTH MAGAZINE:

PMB#387, 94-98 Nassau Avenue, Brooklyn, NY 11222

OFFICERS OF PAA

NATIONAL PRESIDENT: EMMANUEL V. VELIVASAKIS

220 DELHI ROAD, SCARSDALE, NY 10583

Tel. (212) 661-7800 • EVelivasakis@TheTTGroup.com

FIRST VICE PRESIDENT: JOHN S. SARGETIS

Tel. (916) 649-3600 • j.sargetis@comcast.net

SECOND VICE PRESIDENT: JOHN G. MANOS

Tel. (630) 686-0600 • jmanos@worldnet.att.net

THIRD VICE PRESIDENT: KATERINA TSAPAKIS

Tel. (303) 842-7194 • katerina@alphasleep.com

GENERAL SECRETARY: ERASMIA NOVOTNY

8530 Sharon Drive, White Lake, MI 48386

Tel: (248) 698-8580 • Fax: 248-698-8573 • Erasmia@aol.com

TREASURER: TOM LANTZOURAKIS

Tel: (714) 479-0544 • tom@pancretan.org

WOMEN'S EXECUTIVE DIRECTOR: CAROL TRAVAYIAKIS

Tel. (617) 327-5696 • ctraveliakis@yahoo.com

GENERAL SUPERVISOR: JAMES SAKLAS

Tel. (202) 366-9254 • jsaklas@verizon.net

LEGAL ADVISOR: JAMES A. DENNEY

Tel. (330) 545-4250 • aroni@outdrs.net

AUDITOR GENERAL: ANTONIOS DOGIKIS

Tel. (781) 933-4669 • ergotolis@aol.com

PYA PRESIDENT: EMMANUEL SIFAKIS

YOUTH SUPERVISOR EAST COAST: DIMITRIS HATZIS

dhatzis55@aol.com

YOUTH SUPERVISOR WEST COAST: GEORGE LIODAKIS

Tel. (801) 733-0541 • theosone@aol.com

DISTRICT GOVERNORS

District 1: KOSTAS PITARIDIS

Tel. (413) 536-8976 • kpitaridis@aol.com

District 2: JOHN STARAKIS

Tel. (914) 472-3011 • jstarakis@aol.com

District 3: ARIS VAROUH

Tel. (440) 324-5025 • arj@varouhoil.com

District 4: MICHAEL BELADAKIS

Tel. (847) 956-7444 • mgbengineering@aol.com

District 5: KOSTAS KATSOHIRAKIS

Tel. (801) 942-9932 • Kostas.Katsohirakis@intel.com

District 6: LEFTERIS DRAMITINOS

Tel. (714) 750-8321 • edramitimos@aol.com

District 7: DIANNE DATSERIS

Tel. (704) 795-0024 • ddiraklio@aol.com

CENTURY CLUB ENDOWMENT FUND CHAIR:

THEODORE MANOUSAKIS (703) 549-3700

Theodore.Manousakis@breadandchocolate.net

CULTURE & EDUCATION CHAIR: TAKIS PSARAKIS

Tel. (908) 256-6813 • ppsaraki@telcordia.com

INVESTMENTS CHAIR: NICK VERIKAKIS

Tel. (419) 474-4287 • nverikakis@buckeye-express.com

SCHOLARSHIP CHAIR: KOSTAS TSISKAKIS

Tel. (239) 992-5526 • ktsiskos@aol.com

IT CHAIR: MANOS COUTOULAKIS

Tel. (301) 610-7892 • coutoulakis@yahoo.com

PANCRETAN ENDOWMENT FUND CHAIR: MARY VASILAKIS

Tel. (412) 421-2110 • Pithari@aol.com

PHILANTHROPIC FUND CHAIR: ROXANNE KOSTON

Tel. (650) 368-7891 • roxannekoston@hotmail.com

TASK FORCE 2000: KOSTAS TRAVAYIAKIS

EXTERNAL PUBLIC RELATIONS CHAIR:

KOSTANDIS LAMBRAKIS

31-25 36th Street Astoria, NY 11106

Tel. (718) 626-0303

REPRESENTATIVE TO GREECE:

MICHALIS EP. PRINARAKIS

Filopoimenos 416346 Athens, Greece

Tel. 011-30-210-9944757 • Fax. 011-30-210-9916339

PAA REPRESENTATIVE IN CHANIA

MANOLI G. SPANOUDAKIS

Agios Matheos 733133 Chania, Crete, Greece

Tel. 011-30-2821-057-349 • Cel. 011-30-93-225-2830

Fax. 011-30-2831-055-224 • manos@deyar.ret.otenet.gr

REPRESENTATIVE IN HERAKLION, CRETE

IPPOKRATIS BELADAKIS

Tel. 011-30-697-700-7675 • Cel. 011-30-6977007675

mhel@her.forthnet.gr

PAA CONVENTION COORDINATOR

JOHN BOBOLAKIS

Tel. 914-725-5988 • bobolakis@mail.com

For more information please visit our site at: www.pancretan.org

contents

περιεχόμενα

President's Message

MESSAGE OF PAA PRESIDENT
MANOLIS VELIVASAKIS

4

FROM THE MAIL

LETTERS FROM OUR MEMBERS

6

COVER STORY

NEW CHAIR ON THE STUDY OF
HELLINISM IN INAUGURATED
CALIFORNIA

8

SPECIAL REPORT/PENOPTAZ
ARKADIFMALEME CHAPTER
HONORED STAVROS SEMANDERES

13

SPECIAL REPORT/PENOPTAZ
SNAKES OF CRETE:
NO NEED TO PANIC

14

SPECIAL REPORT/PENOPTAZ
MUSIC OF CRETE: PAA PRESENTS
MUSIC CULTURAL EVENT

16

month in photos

17

KPI-KPI MAGAZINE

NEWS FROM
PANCRETAN YOUTH

19

MANTINADEΣ

25

CHAPTER PROFILE

CRETAN ASSOCIATION
EPIMENIDES

26

CHAPTER NEWS

LOCAL ACTIVITY MAKES
THE DIFFERENCE

30



In unity lies strength

Dear Cretans

Those of you who joined us during the Pancretan Convention in Las Vegas last June, you heard many things on the need "to rejuvenate our chapter", and even more for the urgent necessity to "regain the interest of our young-adults." Many of us hold our own views regarding the reasons why some of our organizations are regressing and why a big chunk of our youth chooses to stay away from our communal activities. On exactly this subject I recently read a very well put article in the Hellenic News of America" by Nancy Biska, a seasoned journalist and a friend of mine. I was impressed by it and I decided with her permission to reproduce – in my own words, I should say – some of her most important observations and ideas.

If one will go through the constitutions, or mission statements of most Greek American organizations, he will quickly realize that the vast majority is meant to serve common goals which are confined in the triptych:

1. Preservation and dissemination of Hellenism (ideas, civilization, education.)
2. Strengthening of the relations with Greece (and Cyprus) and promotion of our motherland here in the US.
3. Cultivation of the relationship between Greece and the US in general.

One thus may wonder, since the goals are common, why the various Greek American organizations do not cooperate. Besides, how many times haven't we heard the urge "to save Hellenism?"

Perhaps we haven't realized that Hellenism is really threatened primarily by those of us who consider ourselves "the undisputable leaders" for such an effort. After all, such egotism is inherited in our collective character, and as the contemporary Greek philosopher Christos Yannaras has very eloquently stated, it is one of "our perverted virtues."

In addition, many of us also like to "theorize and to uncover" conspiracy theories, which when immersed in a good dose of gossip and cheap critique, make us spin our wheels, till

self destruction!

Have you ever thought what other achievements America's Hellenism would have accomplished, had it acted united at least on things for which there is a consensus? Such issues could involve the preservation of the Greek language and our distinct identity, the promotion of our national causes and the active involvement of our youth in our own affairs.

How many parents have declined to support their own children in their organizations and help them assume leadership positions? "They don't let us take initiative!," "they don't support us financially!," "they fight with each other!," "they are afraid of losing control," are some of the most repeated complaints that our young people raise each time we ask them why they turned their backs to our chapters. And you know something? They are right!

So, instead of blaming our youth for indifference and unwillingness to cooperate in our terms, we must find the real roots of the problem, simply by looking at the mirror and try to deal with it head on! Let us start by creating a better environment in our societies, a friendlier one, more productive and progressive, so as to attract our educated and multi-talented young people. The time to act is now and long overdue. If we wait longer we will realize that the train has gone long before we got at the station...

The PAA's Board will be taking initiatives to deal with some of these rather difficult issues (young-adults, new approached to chapter organization, membership drives, regional cultural events, etc.) in the near future. With the coming of the New Year, I expect your cooperation and willingness to assist us, to seriously deal with these issues and come up with workable solutions.

In closing, allow me to wish to each and everyone of you and your families a very Merry Christmas and may the New Year 2006 be joyous, healthy, prosperous and most of all, constructive for all of us and our great organization.

Fraternally
Emmanuel E. Velivasakis
 President PAA

Η Ισχύς εν τη Ενώσει

Αγαπητοί φίλοι, Κρήτες και Κρήσες

Αναμφίβολα, πολλοί από εσάς που παραβρεθήκατε στο παγκρήτιο συνέδριο του Λας Βέγκας τον περασμένο Ιούνιο, θα ακούσατε αρκετά σχετικά με **“την ανάγκη αναζωογόνησης των συλλόγων μας”**. Και ακόμα περισσότερο για τη ζωτική ανάγκη **“να επαναφέρουμε την ενήλικη νεολαία μας”**. Σίγουρα όλοι μας έχουμε απόψεις ως προς τους πιθανούς λόγους για τους οποίους ορισμένοι από τους συλλόγους μας φαίνεται ότι παρακμάζουν και γιατί ένα μεγάλο μέρος της νεολαίας μας φαίνεται να θέλει να απέχει από τις οργανωμένες, συλλογικές μας δραστηριότητες. Για αυτό ειδικά το θέμα έτυχε να προσέξω πρόσφατα ένα κύριο άρθρο στην εφημερίδα “Hellenic News of America”, γραμμένο από τη φίλη και έγκριτο δημοσιογράφο Νάνσυ Μπίσκα. Αφού το διάβασα προσεκτικά, θεώρησα ότι το άρθρο αυτό ήταν τόσο καίριο που θέλησα με την άδειά της να συμπεριλάβω, με δικά μου λόγια, μερικές από τις ιδέες της στο παρόν μήνυμα.

Αν κανείς ανατρέξει στα καταστατικά των ομογενειακών οργανώσεων, συλλόγων και σωματείων θα διαπιστώσει ότι στην ουσία η πλειοψηφία τους υπηρετεί κοινούς σκοπούς, οι οποίοι μπορούν να συνοψισθούν στο τρίπτυχο:

1. Διατήρηση και προώθηση του Ελληνισμού (Ιδεών, Πολιτισμού, Παιδείας, Γλώσσας, Παραδόσεων, Εθνικών Θεμάτων).
2. Σύσφιξη των σχέσεων με τη γενέτειρα και προβολής της στις Η.Π.Α.
3. Προαγωγή των Ελληνοαμερικανικών σχέσεων.

Και το ερώτημα προκύπτει εύλογο: Γιατί άραγε οι διάφοροι ομογενειακοί φορείς δεν έχουν συνεργασθεί ποτέ στην προώθηση των κοινών αυτών στόχων; Πόσοι από μας δεν έχουμε ακούσει τη φράση **«να σώσουμε τον Ελληνισμό»**; Μα ο Ελληνισμός ίσως να απειλείται ακριβώς από εμάς τους ίδιους που εγωιστικά θεωρούμε ότι **«μόνον εμείς μπορούμε να ηγηθούμε»** μίας τέτοιας προσπάθειας! Είναι ίδιον του Έλληνα ο εγωισμός αυτός, μία από «τις διεστραμμένες αρετές μας», όπως ο σύγχρονος Έλληνας φιλόσοφος Χρήστος Γιανναράς έχει πολύ εύστοχα επισημάνει.

Αναρωτηθήκατε ίσως ποτέ πόσος πολύτιμος χρόνος και πολύτιμη ενέργεια έχουν δαπανηθεί σε αναλύσεις για τους **«εχθρούς του Ελληνισμού»**; Αρεσκόμεθα στο να «νίπτουμε τας χείρας μας» με σενάρια συνωμοσιών (conspiracy theories). Βρίσκουμε ευχαρίστηση στο «κουτσομπολιό» και στην αβασάνιστη κριτική των άλλων. Σκεφτείτε τί θαύματα θα είχε πετύχει ο Ελληνισμός της Αμερικής αν δρούσε ενωμένος σε τομείς που αποτελούν κοινούς στόχους. Για παράδειγμα στα

θέματα προώθησης της ελληνόγλωσσης παιδείας, διατήρησης της πολιτιστικής μας ταυτότητας, προβολής των εθνικών δικαιών, προσέλκυσης της νεολαίας μας κλπ.

Επί τη ευκαιρία, ας σταθούμε στο τελευταίο θέμα. Οι ίδιοι οι γονείς που είναι οργανωμένοι στην ομογένεια (και στους δικούς μας συλλόγους!) πολλές φορές αρνούνται να συνεργασθούν και να δώσουν υπεύθυνο ρόλο στα παιδιά και εγγόνια τους! Τα παράπονα εκπροσώπων των περισσότερων ομογενειακών οργανώσεων νεολαίας συνοψίζονται στα εξής: **«Δεν μας αφήνουν να πάρουμε πρωτοβουλίες»**, **«δεν μας ενισχύουν οικονομικά»**, **«μαλώνουν μεταξύ τους οι μεγάλοι»**, **«φοβούνται μη χάσουν την καρέκλα»**. Αλήθειες είναι. Έτσι απογοητεύεται η νεολαία μας.

Αγαπητοί φίλοι ας μην ψιθυρίζουμε. Το πρώτο βήμα είναι η αναγνώριση του προβλήματος. Και η αρχή είναι το «ήμισυ του παντός». Υπάρχει όμως βούληση;

Δεν θα πρέπει να συνεχίζουμε να παραπονοιάμαστε για τη νεολαία μας, εκτός εάν τους προσφέρουμε πρώτα την ευκαιρία να αναλάβουν ηγετικές θέσεις και δεν θελήσουν ή δεν τα καταφέρουν. Δεν μπορούμε να παραπονοιάμαστε για την “παρακμή” των συλλόγων μας εκτός εάν κάνουμε συνειδητή και συνεχή προσπάθεια ως προς το να αλλάξουμε τα δεδομένα και να προσφέρουμε ένα καλύτερο, φιλικότερο, πιο παραγωγικό και προοδευτικό περιβάλλον κατά την διάρκεια των συγκεντρώσεων και συνεστιάσεων και μέσα στις λέσχες μας.

Ο χρόνος για δράση είναι τώρα! Δεν μπορούμε και δεν πρέπει να περιμένουμε περισσότερο!

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Παγκρητικής θα επιχειρήσει να επιληφθεί ορισμένων ζωτικών θεμάτων κατά τους ερχόμενους μήνες μέσω σειράς νέων πρωτοβουλιών (η Παγκρητική **Ενήλικη** Νεολαία, νέες μέθοδοι για αναδιοργάνωση των συλλόγων, εκστρατεία για εγγραφές νέων μελών, πολιτιστικά σαββατοκύριακα κ.ά)

Κατανόηση, συνεργασία και ενεργός συμμετοχή είναι αυτό που χρειάζεται από όλους εσάς. Με τον ερχομό του νέου χρόνου προσμένω την ευρεία ανταπόκριση σας για να συζητήσουμε αυτά και ακόμα περισσότερα θέματα.

Κλείνοντας, θα ήθελα με την ευκαιρία να ευχηθώ σε όλους σας και στις οικογένειές σας ειρηνικά και πολύ χαρούμενα Χριστούγεννα και ευτυχισμένο, με υγεία, γεμάτο πρόοδο νέο χρόνο.

**Αδελφικά,
Μανώλης Ε. Βεληβασάκης
Πρόεδρος Παγκρητικής Ενωσης Αμερικής**

A message for the Semanderes testimonial banquet

Dear president Nikas, members of the Arkadi-Maleme Chapter, officers of the Pancretan Association of America, distinguished guests, ladies and gentlemen, greetings!

Although I am unable to attend the testimonial dinner honoring our Past PAA President Stavros Semanderes, I would like to take the opportunity to congratulate all of you for this noble initiative and to assure you that my thoughts and good wishes, along with those of my family, are with you.

The recognition of an individual by his fellow countrymen is the greatest honor and distinction that he can receive in his lifetime. In fact, Socrates used to say that a city that recognizes and honors its own citizens prospers and grows; the one that does not withers and fades. The same applies to an organization, because magnanimity is a quality possessed only by the strong and virtuous in spirit and the heart!

Indeed, Stavros served the Pancretan Association of America with honor and distinction and has earned the respect of its members. He will be remembered as a president of "work" not "words"; a president of compassion, always reaching-out to support good and charitable causes; a president that bridged and connected our Hellenic heritage and Cretan identity with the motherland and its people.

During his tenure, he faced many

challenges, but worked through everything with patience, perseverance and true Cretan spirit and wisdom. His operational mode was not self-gratification or even self-promotion, but rather a constant strive to a collective benefit.

Furthermore, beyond his role as a successful PAA president, Stavros is also a model family man. A good husband and father, he thrived on the love and support of his wife Helen and his children, who were by his side in most of his trips while attending various meetings and events. This is a strong indication of family involvement and active engagement in the affairs and programs of the PAA, and serves as a role model to many. In short, Stavros led the Pancretan Association of America by example.

Dear Stavros, we congratulate you for your distinguished, unselfish service and for your unwavering love to our great organization, the Pancretan Association of America, and we wish you every success in all your future endeavors. AXIOS!

Additionally, I congratulate Stavros Semanderes for his election this summer as President of the World Council of Cretans (PSK).

ΕΓΩ ΜΑΙ ΒΕΡΟΣ ΚΡΗΤΙΚΟΣ
ΣΤΗΝ ΞΕΝΙΘΕΙΑ ΚΙ ΑΝ ΜΕΝΩ
Η ΚΡΗΤΗ Κ Η ΠΑΓΚΡΗΤΙΚΗ
Μ ΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΔΕΜΕΝΟ

***With patriotic regards,
George C. Chryssis
Past PAA President***

Dear Mr. Varouh,

I would like to thank you for your extremely generous PAA Hedwig B. Varouh Scholarship. This award will help my family significantly to finance my college education.

My late grandparents Peter and Kula Meggie (Megalonakis) were founding members of the E. Veirizelos Chapter of Hartford, and I know they would be very proud to know that I was honored in this way. My grandfather was a Harvard graduate and always valued a strong education, and both my grandparents valued maintaining strong ties to their Cretan heritage. It is a most wonderful gesture that you honor the memory of your son Nicholas in this manner.

I will always remember this assistance and your great generosity.

***Sincerely,
Peter Smith***

Dear Mr. Varouh,

I would like to extend a heartfelt thanks to you for showing such generosity to the Pancretan Association of America, and most of all to me.

Even though I have never met you, I have developed a great respect for you just by reading about your accomplishments and contributions. It is people like you that preserve the foundations of the PAA, and furthermore give the youth a reason to excel and to be proud.

It is a great honor to accept this scholarship in your name. It will certainly set me apart from the other students at Northeastern University. Thank You again, and may the memory of your beloved wife be eternal.

***Sincerely,
Kostas Papamarkakis***

Dear President Velivasakis:

The Delis Family would like to take this opportunity to congratulate you and your board on becoming the 25th President of PAA.

We have read your proposals to enhance and expand PAA's existing programs, along with your "dreams" of future developments. You can definitely count on our support and we know with your "persistence and patience," you will have much success in accomplishing these well thought out goals.

We see you as a visionary, a very competent leader who will be able to unite and continue to build our Pancretan Association.

As you know, our father, Nick Delis Sr. was a past president of PAA and like many of our past president's he too saw the importance of supporting the Cretan youth.

To document just how successful PAA has been over the years in working with our youth, I enclose a copy of a letter our family just received from a Mr. James Katsanevas of Salt Lake City, Utah. James is the most recent recipient of the Nick Delis Family Scholarship Fund. In his words, he expresses his gratitude not just for the scholarship he received, but his appreciation of the organization uniting the Cretan youth with their Cretan culture. It gives him the desire of self success with the intention to return this support to the organization as he accomplishes his lifetime goals.

It is correspondence such as this, that my mother Pearl, and our family enjoy continuing to support this wonderful cause for our youth.

Enclosed is our check in the amount of \$500.00 to be applied to the general scholarship fund for future deserving recipients.

Mr. President, we again wish you much success.

***Sincerely,
Nicholas Delis***

Dear Mr Tsiskakis:

Please accept my thanks for the 2005-2006 Pancretan Association of America Scholarship. I am honored that you have given me such a generous scholarship. It will definitely be helpful to me towards paying my college tuition. I have always been proud to be a part of this organization that promotes the traditions and cultures of Crete. After visiting Crete this summer I have an increased appreciation of my roots and have been inspired to become more involved in my local chapter.

***Sincerely,
Jon Sideriadis***

Dear Delis Family,

I was one of the recipients of the Nick Delis Scholarship Award, and I would like to express my immense gratitude toward your family. The scholarship has brought great financial assistance. Sending four kids to college is not easy, and my parents and I appreciate the financial aid.

Our youth chapter has allowed me to become familiar with the culture of my ancestors. I am grateful to be a part of an organization that unites us as Cretan-Americans and allows us to celebrate our culture. Recently I was elected vice president of our youth chapter here in Salt Lake. I also took a position as dance instructor. I hope to teach others about our rich culture and traditions like I was taught during my years as a member. I plan to give back to the Cretan organization that has given so much to me.

I hope that the Nick Delis scholarship continues to help Cretan-Americans get a higher education for years to come.

**Sincerely,
James Katsanevas**

Dear Mr. Tsiskakis,

I would like to thank you and the PAA Scholarship Committee for offering me the PAA Hedwig B. Varouh Scholarship. This most generous award will help my family significantly to finance my college education.

My late grandparents Peter and Kula Meggie (Megalonakis) were founding members of the E. Veniizelos Chapter of Hartford, and I know they would be very proud to know that I was honored in this way. They valued a strong education and maintaining strong Cretan ties.

I will always remember this assistance and the generosity of your organization.

**Sincerely,
Peter Smith**

Dear Mr. Tsiskakis,

I am writing to thank you for your kind consideration in awarding me the 2005 PAA Scholarship. It is a tremendous honor to be recognized by our Association and to be bestowed such a generous gift that will help me in the coming academic year. As a student, I greatly appreciate the funds and energy that the PAA has committed to these scholarships. I am proud to represent a Cretan organization so interested in the educational endeavors of its youth.

**Thank you.
Sincerely, Sadie Barchini**

Dear Mr. Varouh

Please accept our thanks for your latest generous donation to the Arkadi-Maleme youth dancers. This donation is much more meaningful to us because now our three grandchildren are members of the troupe. They are our youngest son. Chris's, kids: Rio Eleni, 9; Marina, 7; and Marcus Alexander, 5. Of course, we thought that they were the best dancers there (although we know better!, but they're learning and we couldn't be more proud).

We were happy that we could be at the Cleveland Leski two weekends ago when you were deservedly honored for yet another generous donation to a worthy Cretan cause. You never fail to amaze us.

Finally, we want you to know that your presence at all of the Arkadi-Maleme events makes them much more enjoyable. God grant you the health and strength to continue attending our functions for another 95+ years!

Our best regards to you and your family.
Sincerely, Petro & Despina Maropis

Dear Mr. Tsiskakis,

Thank you very much for the generous scholarship you gave me. It will truly aid me in the expenses of my final year at Berkeley. I appreciate all of the support that comes with it, and I am grateful to take that with me as I pursue further education to become a family counselor.

Thank you once again for all of your generosity in helping me pursue life's opportunities.

Love, Eleni Faklis

Dear Mr. Tsiskakis and the PAA Scholarship Committee,

Thank you very much for selecting me for the Venizeleion Scholarship Award.

With educational expanses on the rise, this generous scholarship is greatly appreciated and will be helpful towards my tuition. I am very proud to be a recipient of this award.

Sincerely, Derek Paladino

Dear Mr. Tsiskakis and the PAA Scholarship Committee

I want to thank you so much for the John and Anna Contorakis Scholarship Award. The generous award will be a very helpful contribution towards my educational expenses. I am grateful and proud to be recognized by the PAA with this generous educational scholarship.

Sincerely, Alexis Paladino

Dear Mr. Tsiskakis,

I would like to thank you, the Pancretan Association of America and the family of Joanna Ahladiotis for making me a recipient of this memorial scholarship award.

At the present time I am attending St. Petersburg College in Clearwater, Florida and am thinking about pursuing the field of graphic arts or something along those lines. This scholarship money will help with tuition and book fees.

My family and I are members of the Orange Blossom Chapter of P. A.A, and I look forward to passing on the traditions we have learned with my own family someday. In the meantime, I am going to school, working, assisting with wrestling at the high school I graduated from and also assisting with a class for kids under 12 who are interested in learning about wrestling.

Again, thank you for being there to help students achieve their goals and dreams, and for choosing me for this award.

**Sincerely,
Michael Pallas**

Mr. Kosta Tsiskakis,

Thank you very much for the generous scholarship you awarded me, I appreciate your investment in my education at the University of the Pacific in Stockton. This scholarship will aid me in fulfilling my academic goals.

Thank you once again.

**Sincerely,
Elizabeth Faklis**

Dear Mr. Tsiskakis and members of the Scholarship Committee

I would like to take the time now to thank you all for the time you have taken to consider me as a scholarship recipient. I know no better thanks to give to your organization's work than to promise that I will continue to contribute to the growth of the Cretan Culture here in America.

It is in the values and tradition that you all continue to instill through your example of giving that comforts me in knowing that our small community continues to live for each other. There is a pride here that will always motivate us to give, to learn, to be Cretan.

**Sincerely,
Kostas Papamarkakis**



Eleni Tsakopoulos Kounalakis, Mayor Newsom, Constantine Mitsotakis, Markos Kounalakis, Mayor Dora Bakoyiannis at the Ritz Carlton.

New Chair on the study of Hellenism inaugurated in California

SAN FRANCISCO (California). — On October 31, 2005, Stanford University of Northern California was pleased to add to its honor roll the Tsakopoulos-Kounalakis Professorship in honor of

By Diane Kounalakis

Constantine Mitsotakis in the School of Humanities and Sciences. Endowed professorships have a long and distinguished history at this prestigious institution. An endowed chair becomes a living memorial to each donor's intellectual and philanthropic values. At Stanford, the roster of endowed chair holders stands as an honor roll of the most distinguished faculty members in any generation and throughout its history. Similarly, the roster of donors is an honor roll of Stanford's

most far-sighted and generous friends, those who have made enduring contributions to its excellence and independence.

"For contemporary societies in the West, the Greeks have been more influential than any other culture in history. What they first discovered and put to use in terms of abstract thought and practical skills continue in hundreds of ways to shape our lives," noted Richard P. Martin, Chairman of Stanford Department of Classics upon receiving the endowed chair. "Stanford University can now lead the way in offering a sequence of courses to give students a thorough grounding in the Greek roots of politics, economics, philosophy, the arts, medicine, law and much more. With the resources provided through the wisdom and foresight of the

Tsakopoulos and Kounalakis families, the Classics can better carry out the role of enlightening a new generation about the Greeks' vital and relevant heritage."

To celebrate this most auspicious occasion, the Tsakopoulos-Kounalakis family, spearheaded by Eleni Tsakopoulos-Kounalakis and her husband, Markos Kounalakis, hosted a number of events that honored the professorship, the Mitsotakis family and all Cretans!

The festivities began on Thursday, Oct. 27 at Kokkari Restaurant in San Francisco — one of the city's best — hosted by Mr. George Marcus and Dr. Kenny Frangadakis. Hundreds of Greek-Americans welcomed the entire Mitsotakis family. In attendance was former Prime Minister Constantine Mitsotakis, his daughter, Mayor of Ath-

ens and recently voted on the Internet World Mayor 2005 Dora Bakoyiannis, his son and a member of the Greek Parliament Kyriakos Mitsotakis, his daughters Alexandria and Katerina, his grandchildren and a number of family friends.

On Friday, October 28, "OXI Day" was celebrated with a reception at San Francisco's glorious City Hall and with a joint flag-raising ceremony hosted by the city's mayor, the Honorable Gavin Newsom. Both Mayors and the Mr. Mitsotakis had a chance to meet privately and presented each other gifts from Greece and California. Mr. Newsom also presented the Mitsotakis family a city-wide proclamation, along with proclamations from the California Senate, the California Assembly and from Governor Arnold Schwarzenegger.

That evening, an elegant dinner, hosted by the Tsakopoulos-Kounalakis families, was held at the Ritz Carlton in San Francisco. The event was attended by over 700 invited guests, including PAA National President Manny Velivasakis, PAA Officers Ted and Rema Manousakis (koumbaroi of Markos and Eleni), Tom Lantzourakis, John Sargetis and former PAA President George Tzikas, among others. Sitting with Constantine Mitsotakis that evening was Antonios and Vasiliki Kounalakis and philanthropists Angelo and Sofia Tsakopoulos. Angelo and Antonios reminisced with Mr. Mitsotakis about their war days, the fight of the resistance against the German occupation and about modern Greece and her politics. The evening included a lively Cretan dance performance by the Minoan Dancers, inspiring speeches from distinguished guests including House of Representatives Democratic Leader Nancy Pelosi, California State Treasurer Phil Angelides, and former California Governor Jerry Brown who all joined in an emotional celebration of Hellenism. A short film on the many successes of Mr. Mitsotakis' career was also shown that evening. Never before had such an illustrious group of political, business and civil leaders from the Greek and Cretan community come together in San Francisco for such a momentous occasion.

On October 30, another dinner was held at Sacramento State University, home of the Tsakopoulos Hellenic Library, where over 400 invited guests came together to honor the Mitsotakis family. Finally, on October 31st, Stanford University hosted an inaugural dinner at the



George Papadakis, Constantine Mitsotakis and PAA President Manoli Velivasakis and Mayor Dora Bakoyiannis

Cantor Museum to announce the first chair holder of the newly endowed professorship. Dr. Josiah Ober, the former Chairman of the Classics Department at Princeton University, was selected. His appointment to Classics Department confirms Stanford's place in the top ranks of universities as a center for the study of ancient history. Professor Ober has written several books including *Mass and Elite in Democratic Athens*, *The Athenian Revolution* and *Political Dissent in Democratic Athens*. In attendance at Stanford were Dr. and Mrs. Nick Vidalakis, Stanford alumni, who cumulatively with their children, have more than ten Stanford degrees between them. The Vidalakis fam-

ily has also worked to establish educational excellence in the field of Hellenism throughout the US.

The achievements of many Cretan resistance freedom fighters that struggled alongside Constantine Mitsotakis against the German occupiers, were also honored throughout the weekend, including the four Kounalakis brothers, Antonios, George, Vardis and Stratis. Each of these men, along with many other Cretans - men and women - fought hand in hand in the resistance, risking their lives during this difficult and dark time in history. These Cretans fought for freedom and democracy and their tales of bravery were inspiring to all. Some of the most poi-



gnant moments came when numerous Cretan men and women spoke individually with Mr. Mitsotakis, recalling their young lives in Crete, sharing stories with a man who was always their friend and who went on to become one of the most important political figures in modern Greek history.

Constantine Mitsotakis' near-sixty-year political career has been characterized by a lifelong dedication to the principles of economic reform, democracy and freedom. In 1946, Mitsotakis was first elected to the Greek Parliament where his father and grandfather had served. In 1967, he was arrested when the military junta overthrew the Greek government, but escaped and spent seven years in exile in Paris. He returned to Greece in 1974, only to be imprisoned again, but was released when a democratic government was restored. He was re-elected to Parliament in 1977, and in 1978 he joined the New Democracy (Nea Demokratia) Party. He then held the positions of minister of Coordination and minister of Foreign Affairs until 1981. In 1984 he was elected president of Nea Demokratia, a post he retained until 1993. In 1990 he became prime minister of Greece and he embarked on a series of dramatic reforms. And it was in foreign affairs where he established himself. He was a driving force behind the rejuvenation of European integration, which had been derailed during the second half of the 1970s. It was an appropriate culmination to his efforts that, as prime minister, he signed the Treaty of Maastricht in 1991, which essentially created the European Union as we know it today.

Mitsotakis passed on his commitment to public service to his children. His daughter, Dora Bakoyiannis, was elected in 2002 as the first woman in Athens' 3,000-year history to serve as mayor. The 2004 Olympics in Athens unfolded seamlessly under her watch. Most recently, Mayor Bakoyiannis was voted on the Internet World Mayor 2005. Courage, conviction, vision, passion and skill were the qualities the host of the competition highlighted as most essential for a world-class mayor. Mrs. Bakoyannis was selected over 550 nominated mayors world-wide and through the 87,000 votes cast. Constantine Mitsotakis' son Kyriakos was elected to Parliament in 2004 to represent Athens.

The career of Constantine Mitsotakis embodies the powerful intersection of cherished values and public life. "Prime Minister Mitsotakis and his family have



dedicated their lives to public service. The family is a living legacy to the ideals of Hellenism. It is truly an honor for our family to create the Tsakopoulos-Kounalakis Professorship in honor of Constantine Mitsotakis at Stanford, one of the world's greatest universities," noted Eleni Tsakopoulos-Kounalakis.

"Greek culture is very much alive today and American civilization is its most vivid expression. We hope that this endowment will help to further educate the generations to come in the Greek heritage that our families cherish," added

Markos Kounalakis.

Eleni and her husband Markos, along with brother Kyriakos Tsakopoulos, have endowed chairs at Columbia University in New York and Georgetown University in Washington D.C. The Chair at Georgetown is expected to be officially inaugurated in 2006. Kyriakos is also building a private four-year university in Placer County, California.

The Tsakopoulos-Kounalakis Professorship in honor of Constantine Mitsotakis ensures that our living heritage, Hellenism, will be studied, treasured and transmitted for generations to come.



Νέο φυτώριο ελληνομάθειας στην Καλιφόρνια

ΑΓ. ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ. – Νέο φυτώριο ελληνομάθειας, σε ένα από τα μεγαλύτερα εκπαιδευτήρια του κόσμου, αναμένεται να αποτελέσει η Έδρα Ελληνικών Σπουδών Τσακόπουλου-Κουναλάκη προς

Του Δημήτρη Ρομποτή

τιμήν του Κωνσταντίνου Μητσοτάκη στο Πανεπιστήμιο «Στάνφορντ» της Βορείου Καλιφόρνιας που εγκαινιάστηκε επισήμως 31 Οκτωβρίου, παρουσία μεταξύ άλλων, του πρώην πρωθυπουργού, της κόρης του, Δημάρχου Αθηναίων Ντόρας Μπακογιάννη, και του γιου του, Βουλευτή Αθηνών, Κυριάκου Μητσοτάκη. «Για τις σύγχρονες κοινωνίες της Δύσης, οι Έλληνες άσκησαν τη μεγαλύτερη επιρροή από οποιαδήποτε άλλη κουλτούρα», είπε χαρακτηριστικά ο διευθυντής του Τμήματος Κλασικών Σπουδών στο «Στάνφορντ», Δρ. Ρίτσαρντ Π. Μάρτιν. «Αυτά που πρώτοι (οι Έλληνες) ανακάλυψαν και εφάρμοσαν ως αφηρημένες σκέψεις και πρακτικές, εξακολουθούν με εκατοντάδες τρόπους να διαμορφώνουν τη ζωή μας».

Η έδρα υλοποιήθηκε χάρη σε δωρεά του ομογενούς επιχειρηματία Αγγελου Τσακόπουλου προς το πανεπιστήμιο, η δε πρωτοβουλία ανήκει στην κόρη του Ελένη και τον γαμπρό του Μάρκο Κουναλάκη, ο πατέρας του οποίου Αντώνης με τα αδέρφια του Γιώργο, Βαρδή και Στρατή, έλαβαν μέρος στην αντίσταση εναντίον των Γερμανών κατακτητών μαζί με τον Κωνσταντίνο Μητσοτάκη, μετέπειτα πρωθυπουργό της Ελλάδος. Θα υπάγεται δε στη Σχολή Ανθρωπιστικών Σπουδών και Επιστημών με πρώτο κάτοχό της τον καθηγητή Τζόσια Ομπερ, πρώην διευθυντή του Τμήματος Κλασικών Σπουδών στο Πανεπιστήμιο «Πρίνστον». Η σχετική ανακοίνωση έγινε κατά τη διάρκεια δείπνου που παρέθεσαν οι πανεπιστημιακές αρχές, 31 Οκτωβρίου, στο Μουσείο «Κάντορ» προς τιμήν των προσκεκλημένων και των δωρητών.

ΟΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ο επίσημος κύκλος εκδηλώσεων για τα εγκαίνια της Έδρας Ελληνικών Σπουδών προς τιμήν του Κωνσταντίνου Μητσοτάκη, άρχισε με τελετή για την Επέτειο του ΟΧΙ, ανήμερα της 28^{ης} Οκτωβρίου, στο επιβλητικό, νεοκλασικού ρυθμού δημοτικό μέγαρο του Αγίου Φραγκίσκου με οικοδεσπότη τον Δήμαρχο Γκάβιν Νιούσομ. Εγινε έπαρση

της ελληνικής σημαίας ενώ οι συγκεντρωμένοι ομογενείς και οι καλεσμένοι από την Ελλάδα έψαλαν τον εθνικό ύμνο. Ακολούθησε ιδιαίτερη, ημίωρης διάρκειας συνάντηση μεταξύ των Δημάρχων Μπακογιάννη και Νιούσον στο γραφείο του δευτέρου, και εν συνεχεία δεξίωση.

Το βράδυ της ίδιας μέρας, οι επίσημοι φιλοξενοούμενοι και πάνω από 700 καλεσμένοι από την ευρύτερη περιοχή του Αγίου Φραγκίσκου, παρέκάθησαν σε τιμητικό δείπνο με οικοδεσπότες τις οικογένειες Τσακόπουλου – Κουναλάκη, σε αίθουσα του επίσης νεοκλασικού ρυθμού ξενοδοχείου «Ριτζ Κάρλτον». Τη βραδιά τίμησαν με την παρουσία τους μεταξύ άλλων, η ομοσπονδιακή βουλευτής και επικεφαλής των Δημοκρατικών στο Κογκρέσο, κ. Νάνσι Πελόσι, ο υπουργός Οικονομικών της Καλιφόρνιας, κ. Φιλ Αγγελίδης, ο πρώην κυβερνήτης της Καλιφόρνιας και νυν δήμαρχος του Οκλαντ, κ. Τζέρι Μπράουν – ο οποίος έχει σπουδάσει και αρχαία Ελληνικά – καθώς και ο διάσημος πρώην καλαθοσφαιριστής Βλάντε Ντίβατς.

Το παρών έδωσαν επίσης σειρά στελεχών και μελών της ΠΕΑ, ανάμεσά τους ο πρόεδρος, κ. Εμμανουήλ Βεληβασάκης, και οι κ.κ. Τεντ Μανουσαάκης με τη σύζυγό του Ρέμα, Τομ Λατζουράκης, Τζον Σαργέτης, Τζορτζ Τζίκας. Το πρόγραμμα πλαισίωσε παραδοσιακή ορχήστρα με επικεφαλής τον Γιώργο Κοκκονά από τη Νέα Υόρκη και το χορευτικό συγκρότημα «Minoan Dancers».

Να σημειωθεί ότι τον κ. Μητσοτάκη συνόδευαν επίσης οι κόρες του Αλεξάνδρα και Κατερίνα, όπως και κάποια από τα εγγόνια του.

Την παραμονή, 27 Οκτωβρίου, παρέτθη δείπνο στο ελληνικό Εστιατόριο «Κόκκαρι», ένα από τα καλύτερα της πόλης, με οικοδεσπότες τον κ. Τζορτζ Μάρκουσ και τον Δρα. Κένυ Φραγκαδάκη.

Στις 30 Οκτωβρίου, ο κ. Αγγελος Τσακόπουλος ήταν οικοδεσπότης κατά τη διάρκεια δείπνου στο Πολιτειακό Πανεπιστήμιο του Σακραμέντο όπου βρίσκεται η ελληνική βιβλιοθήκη που φέρει το όνομά του. Πάνω από 400 συνδαιτυμόνες έδωσαν το παρών για να τιμήσουν τους δωρητές και τους επίσημους προσκεκλημένους.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΠΕΑ

«Είναι οπωσδήποτε μια πολύ σημαντική εξέλιξη για τον Ελληνισμό, όχι μόνο της Δυτικής Ακτής, αλλά και

ολόκληρης της Αμερικής», σχολίασε ο πρόεδρος της ΠΕΑ, κ. Εμμανουήλ Βεληβασάκης, αναφερόμενος στα εγκαίνια της έδρας. «Το Πανεπιστήμιο 'Στάνφορντ' είναι από τα πιο σημαντικά της χώρας και στις τάξεις του φοιτούν αυριανοί ηγέτες και στελέχη σε μια σειρά από τομείς δραστηριοποίησης. Η νέα έδρα ελληνικών σπουδών μπορεί να μπολιάσει πλείστους από αυτούς τους ανθρώπους με τις διαχρονικές αξίες του πολιτισμού μας, από τις οποίες ήδη εμφορούνται ως Αμερικανοί, αλλά θεωρώντας τις κομμάτι της άμεσα δικής τους ταυτότητας δεν γνωρίζουν από πού πηγάζουν. Αυτό ισχύει και για πολλούς φοιτητές ελληνικής καταγωγής, οι οποίοι για διάφορους λόγους έχουν ξεφύγει από τις ρίζες τους. Επιπλέον, μία έδρα ελληνικών σπουδών έχει διαστάσεις που ξεπερνούν κατά πολύ τα όρια ενός πανεπιστημίου, όσο μεγάλο κι'αν είναι αυτό. Δείτε τη σαν φάρο, του οποίου οι δέσμες φωτός πάνε πολύ πιο πέρα από το ακρωτήρι όπου βρίσκεται και σε όλες τις κατευθύνσεις ταυτόχρονα».

Ωστόσο, υπάρχει και ένας ακόμη λόγος που οι εκδηλώσεις αυτές είχαν ξεχωριστή σημασία. «Ως Έλληνες και Κρήτες είμαστε διπλά υπερήφανοι που η έδρα αυτή είναι σε μεγάλο βαθμό αποτέλεσμα πρωτοβουλίας από εκλεκτούς συντοπίτες μας, όπως είναι η οικογένεια Κουναλάκη», εξήγησε ο κ. Βεληβασάκης, για να προσθέσει ότι «φέρει δε το όνομα ενός πολύ σημαντικού πολιτικού του 20ού αιώνα, του κ. Κωνσταντίνου Μητσοτάκη, ο οποίος επίσης είναι από την Κρήτη. Η υπερηφάνεια μας να τον έχουμε κοντά μας αυτές τις μέρες, μαζί με την κόρη του, τη Δήμαρχο Αθηναίων, κ. Ντόρα Μπακογιάννη, τον γιο του, Βουλευτή Αθηνών Κυριάκο Μητσοτάκη, καθώς και άλλα διακεκριμένα μέλη της οικογένειάς του, όλους Κρήτες, είναι απερίγραπτη. Όπως απερίγραπτη ήταν και η συγκίνηση να δούμε αυτές τις μέρες τόσοσ επιφανείς Κρητικούς της Δυτικής Ακτής και να γευτούμε κρητικά εδέσματα σε ένα από τα καλύτερα εστιατόρια του Αγίου Φραγκίσκου, το «Κοκκάρι» - του οποίου ένας από τους ιδιοκτήτες είναι Κρητικός. Βλέποντας όλο αυτό το θαυμάσιο έμψυχο δυναμικό αισθάνομαι κατά πολύ πιο αισιόδοξος για το μέλλον του Ελληνισμού στις ΗΠΑ, όπως και για τις

συνέχεια σελ. 12

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗ ΣΤΟ «ΚΡΗΤΗ»



Είναι για μένα μεγάλη τιμή, που ως ανταμοιβή για μια μακρά ζωή αγώνων και προσφοράς, το γεγονός ότι στο πανεπιστήμιο του Στάνφορντ, σήμερα από τα καλύτερα του κόσμου, δημιουργείται έδρα ελληνικών σπουδών με το όνομά μου. Με την ευκαιρία θέλω να ευχαριστήσω όλους όσους συνέβαλαν και πρώτα από όλα την οικογένεια Τσακόπουλου, τον Αγγελο Τσακόπουλο, την κόρη του

Ελένη και τον γαμπρό του Μάρκο Κουναλάκη. Η έδρα αυτή δεν τιμά μόνο εμένα προσωπικώς και την οικογένειά μου. Τιμά την Ελλάδα, τιμά τον Ελληνισμό γενικότερα, γιατί ξαναφέρνει στο προσκήνιο τον ρόλο που έπαιξε και παίζει ακόμη η Ελλάδα στον σημερινό κόσμο. Η ομογένεια είναι ένα μεγάλο κομμάτι του έθνους, στο οποίο εμείς υπολογίζουμε, βλέπομε με αγάπη και στοργή και χρειάστηκε και θα χρειάζεται η Ελλάδα πολλές φορές τη βοήθειά της. Εύχομαι η ελληνική ομογένεια που ανεβαίνει και προκόβει να συνεχίσει αυτόν τον δρόμο. Να μείνει πάντοτε ενωμένη και να μείνει πάντοτε πιστή στην παλιά πατρίδα την οποία ποτέ δεν λησμονεί.

Ε. Η επίσκεψή σας για τα εγκαίνια της έδρας συμπίπτει και με την Επέτειο της 28^{ης} Οκτωβρίου. Θα θέλατε να μας

μεταφέρετε τις σκέψεις σας επ'αυτού;

Α. Εγώ ανήκω στη γενιά του πολέμου. Ελαβα μέρος στον πόλεμο, στο γερμανικό μέτωπο. Λίγοι απομείναμε από την εποχή εκείνη. Αλλά όλος ο κόσμος σήμερα παραδέχεται ότι το ελληνικό ΟΧΙ απετέλεσε καμπή στην ιστορία του Β' Παγκοσμίου Πολέμου και βοήθησε ιδιαίτερα τον αγώνα της Δημοκρατίας εναντίον του Φασισμού. Αυτό το ανεγνώρισε ολόκληρη η ανθρωπότητα, το αναγνώρισε τότε και η μεγάλη δημοκρατία στην οποία σήμερα βρισκόμαστε (ΗΠΑ). Ήταν για μένα μια πολύ συγκινητική στιγμή να βλέπω την ελληνική σημαία να υψώνεται στο Δημαρχείο του Αγίου Φραγκίσκου και όλους να ψέλνουν τον ελληνικό εθνικό ύμνο. Είναι μια μεγάλη μέρα για την οποία εμείς οι Έλληνες, όλοι οι Έλληνες εντός και εκτός Ελλάδος, πρέπει να είμαστε υπερήφανοι.

Ε. Εφόσον κατάγεστε από την Κρήτη, τί μήνυμα θα στέλνατε στους χιλιάδες συντοπίτες σας ανά τις ΗΠΑ;

Α. Για τους Κρήτες και για όλους τους Έλληνες της Αμερικής, θέλω να στείλω μήνυμα αγάπης. Όπως είπα και πρωύτερα, είναι κομμάτι δικό μας, αναπόσπαστο. Τους αγαπούμε και τους τιμούμε. Αγωνίζονται για το συμφέρον της χώρας και του λαού της, και το μόνο που εμείς περιμένουμε από αυτούς είναι να μένουν πάντοτε ενωμένοι, να μην μεταφέρονται εδώ οι διαφορές που στην Ελλάδα είναι φυσικό να έχουμε ως μια δημοκρατική χώρα. Ενωμένοι στην υπηρεσία του έθνους, στην υπηρεσία της πατρίδας, γιατί πολλά έχουν να προσφέρουν και πολλά χρειάζομαστε από αυτούς.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΝΤΟΡΑΣ ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ ΣΤΟ «ΚΡΗΤΗ»



Για όλους εμάς που βρεθήκαμε σήμερα στο Σαν Φρανσίσκο και είχαμε την ευκαιρία να γιορτάσουμε την επέτειο του ΟΧΙ, ήτανε μια ιδιαίτερα συγκινητική μέρα. Το να βλέπει κανείς την ελληνική σημαία να υψώνεται, τον ελληνικό εθνικό ύμνο να ακούγεται και τους Έλληνες ομογενείς να βρίσκονται στο δημαρχείο τιμώντας τη μεγάλη αυτή εθνική γιορτή είναι πολύ συγκινητικό. Όπως συγκινητικό

είναι να βλέπεις την ελληνική ομογένεια μαζεμένη εδώ, να θυμάται ότι κάποιοι άνθρωποι, μια ολόκληρη γενιά έδωσε τη μάχη για να έχουμε εμείς τη δημοκρατία στη χώρα μας, αλλά και σε ολόκληρη την Ευρώπη. Είναι επίσης εξαιρετικά σημαντικό και αυτό θα ήθελα να δώσω ως μήνυμα στους ομογενείς, ότι πιστοί σ'αυτές τις αρχές και αξίες σήμερα ζουν και προκόβουν σ'αυτή τη μεγάλη δημοκρατία χωρίς να έχουν ξεχάσει τα ελληνικά τους ήθη και έθιμα και τιμώντας ταυτόχρονα τη νέα τους πατρίδα είμαστε υπερήφανοι για τον Ελληνισμό της Αμερικής, υπερήφανοι για τους ομογενείς μας και θέλουμε να στείλουμε ένα μήνυμα σε όλη την Αμερική ότι είναι αναπόσπαστο κομμάτι της δικής μας καρδιάς και ότι όπου βρίσκονται προκόβουν και πετυχαίνουν.

Ε. Ο ερχομός σας εδώ συνδέεται με τα εγκαίνια της έδρας ελληνικών σπουδών που ιδρύεται προς τιμήν του πατέρα σας. Τί σημαίνει για σας αυτό;

Α. Αισθάνομαι πάρα πολλή μεγάλη συγκίνηση. Το να δημιουργείται σε ένα από τα μεγαλύτερα πανεπιστήμια του κόσμου Έδρα Κωνσταντίνου Μητσοτάκη είναι τιμή για τον ίδιο, για τον Έλληνα πολιτικό που έδωσε τις μάχες του σε όλες τις στιγμές που η πατρίδα χρειάστηκε. Από τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο, κατά τη διάρκεια της γερμανικής κατοχής, κατά τη διάρκεια της δικτατορίας. Και σήμερα αυτές οι αρχές, αυτή η ιστορία, τιμούνται από αυτό το πανεπιστήμιο με μια έδρα που θά 'ναι πολύτιμη για τις ελληνικές σπουδές, αλλά και για τη θέση που οι ελληνικές σπουδές έχουνε στο σύγχρονο πολιτικό γίγνεσθαι.

Ε. Με τον δήμαρχο της πόλης, κατά τη διάρκεια της ιδιαίτερης συνάντησης που είχατε, συζητήσατε και για κάποια μορφή συνεργασίας μεταξύ του Αγίου Φραγκίσκου και των Αθηνών;

Α. Με τον δήμαρχο μιλήσαμε για πολλά, για τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι πόλεις μας, αλλά για τον επικείμενο ερχομό του στην Αθήνα, διότι σκέφτεται να καταθέσει υποψηφιότητα εκ μέρους του Σαν Φρανσίσκο για τους Ολυμπιακούς Αγώνες του 2016. Άρα έχει ιδιαίτερο ενδιαφέρον να δει πώς κατάφερε η Αθήνα πράγματι να οργανώσει επιτυχημένους αγώνες.

από σελ. 11

δυνατότητες της οργάνωσής μας, της ΠΕΑ, που είναι ανεξάντλητες με τέτοιους ανθρώπους ως εν ενεργεία ή εν δυνάμει μέλη της».

Δεν παρέλειψε επίσης να εκφράσει την ευγνωμοσύνη του στην οικογένεια Τσακόπουλου για τη γενναιόδωρη αυτή χειρονομία, την οποία χαρακτήρισε «επένδυση για λογαριασμό ολόκληρου του Ελληνισμού στο κοινό μας μέλλον.

Ο κ. Αγγελος Τσακόπουλος, η σύζυγός του και τα παιδιά του έχουν κάθε λόγο να αισθάνονται υπερήφανοι και να γίνονται αποδέκτες των καλύτερων συναισθημάτων μας. Είναι οι σύγχρονοι εθνικοί ευεργέτες».



Arkadi-Maleme Chapter honored PAA Past President Stavros Semanderes

By Despina Maropis

On Saturday, November 5, 2005, the Arkadi-Maleme Chapter of Pittsburgh honored PAA Past President Stavros Semanderes. A gala testimonial banquet-dance for Stavro, who is a long time chapter member, was held at the Pittsburgh Embassy Suites Hotel, and was attended by approximately 250 well-wishers.

The evening's program began with cocktails and featured Greek Appetizers, most of which were prepared by Arkadi-Maleme members and friends. Members of the clergy in attendance were Father Sarantis Serviou, of St. Nicholas Cathedral, Pittsburgh, who delivered the invocation, and Father George Livanos, of All Saints Church, Canonsburg, PA, who delivered the benediction.

Serving as Master of Ceremonies for the affair was PAA General Supervisor Dr. James Saklas. Among the several speakers and presenters were: Arkadi-Maleme President Dr. Peter J. Nikas; PAA General Secretary Erasmia Novotny; PAA District Governor Ari Varouh; PAA Legal Advisor James A. Denney; and PAA second Vice-President John Manos, capably representing PAA President Manolis Velivasakis, who could not attend due to a previous commitment.

During his brief remarks, PAA District III Governor Ari Varouh read a letter from his father, PAA Great Benefactor George Varouh, in which the senior Mr. Varouh re-

counted his fraternal, personal and business association with Mr. Semanderes, from their first meeting a number of years ago to the present. In the letter, among his other compliments, the senior Mr. Varouh described Stavro as one of the most honest and trustworthy individuals he had ever met during his 90+ years of life.

Mary Vasilakis, Chair of the Pancretan Endowment Fund for the University of Crete, presented Stavro with a leather-bound album containing testimonial letters. The letters were from Stavro's many fellow PAA members, friends and co-workers, and highlighted his many accomplishments during his years of service as a PAA member as well as during his terms of office on the local and national level.

Finally, Arkadi-Maleme President Dr. Peter J. Nikas presented Stavro with a plaque from the chapter, honoring and thanking him for his countless contributions in the interest of all former, current and future members of the PAA.

Stavro, as honoree, spoke last, thanked everyone in attendance, briefly recounted his two terms as PAA President, and expressed his wish that the projects begun by the PAA during his years in office would continue, particularly the Atsipopoulo Cretan Village plan. And, as he wrote in his bio, which appeared in the evening's program, Stavro credits his wife, Helene, and their three children, Nicholas, Christos and Erene as the greatest fortune in his life. He thanks

God for His blessings and his family for their enthusiastic support.

Greek music for the event was provided by Panigiri; Cretan music was by Kostas Stavroulikakis on lyra and Giannis Molimpakis on laouto, and was thoroughly enjoyed by the appreciative crowd.

The Arkadi-Maleme Dance Troupes, directed by Helene Semanderes and Kalliope Roubakis, entertained the gathering with a variety of Cretan dances prior to the general dancing by attendees. And in addition to the money tossed at the dancers by the enthusiastic crowd, Mr. George Varouh presented the Arkadi-Maleme youth group with a check for a more than generous amount of money, and for which they are extremely grateful.

Complimentary coffee and a variety of Greek and American desserts prepared by the lady members were served at 11:00 p.m., compliments of the Arkadi-Maleme Chapter.

Guests in attendance included Mr. Semanderes's friends, relatives and fellow PAA members from Crete, Canada, Massachusetts, New York, the Carolinas, Florida, Michigan, Illinois, West Virginia, Maryland, and a large contingent from the State of Ohio Chapters in Youngstown, Cleveland, Akron and Canton. The following morning, Stavro and Helene hosted a sumptuous brunch for all out-of-town guests and members of Arkadi-Maleme.

A good time was had by all in honoring a deserving fellow Cretan.

THE SNAKES OF CRETE:

By John McLaren

Snake! . . . a word that causes a thrill of fear to run through the heart of many a person.

Long thought of as slimy creatures of the dark intent on poisoning us with their painful venom, snakes have been the evil-doers of many a tale since that of Adam and Eve at the beginning of creation. This primal fear many of us have of these reptiles is perhaps second only to arachnophobia – the fear of

spiders – but is it well-deserved? Not in our own backyard!

In fact, the only area of the world with more venomous snakes than non-venomous is Australia, and here in Crete the balance is completely the opposite. All four species recognized as existing here are completely safe as far as we are concerned – and two of these may be said to be directly beneficial since they help keep the numbers of

mice and rats around us under control.

Even so, because of the revulsion and ignorance many have for these creatures, many are needlessly slaughtered each year. That's why I have chosen to write of them this month – to help with recognizing them and seeing the snakes of Crete for what they really are – harmless parts of our living ecosystem.



THE BALKAN WHIP SNAKE – COLUBER GEMONENSIS

Dendrogallia in Greek, this whip snake is another which does us a favour by preying largely on rodents – although it will also take birds, lizards and large insects. Again, it prefers dry areas but can turn up near marshes and pools. The whip snake is capable of biting fiercely if threatened, but in my experience they are normally quite docile creatures and, of course, the bite itself is non-venomous.



THE DICE SNAKE – NATRIX TESSELLATE

This snake is a close relative of the UK grass snake, and equally harmless. Its Greek name, Nerofido, or water snake, gives a strong indication of its habits. I have come across many of these snakes along the shores and rock pools of Sissi and Stalida. Although they are not a sea snake as such, the dice snake will spend long periods swimming and can remain submerged for considerable periods. As might be guessed, it enjoys a diet comprising almost entirely of fish. If picked up, this snake will rarely bite, but it can and does emit a strong-smelling fluid in an attempt to put its tormentor off.

NO NEED TO PANIC



THE LEOPARD SNAKE – ELAPHE SITULA

Said by snake lovers to be the most beautiful of all European snakes, the leopard snake is common throughout many low-lying parts of Crete. Rather unfortunately, this handsome reptile does sport a V-shaped marking behind its head, leading to confusion in the minds of many with the deadly adder of northern Europe. Add to this the fact that its local Greek name is Ochendra – similar to the general name given to vipers, Ochia – and you can see why this poor snake gets such a hard deal from humans here! In the north of Greece, however, the people are perhaps more at ease with the leopard snake, considering it a sign of luck to have one around and calling it Spitofido – or house snake.

Like all Cretan snakes, the leopard snake rarely gets much above one metre in length and is generally found in sunny areas with some cover, such as a dry-stone wall. Houses also provide the kind of shelter they require, obviously lending to their northern Greek name. They do not, however, object to a swim and I have found them several times in the pools of Aposolemi between Analipsis and Gouves. Should you come across one, it may well rattle its tail in an attempt to scare you off and it is capable of striking and delivering a nip to the fingers of those who

try to pick it up. Although the leopard snake does eat birds and small lizards, its diet consists mainly of rodents and their young – a natural control which is important and far preferable, to my mind, to laying out poison!



THE CAT SNAKE – TELESCOPUS FALLAX

I've left this snake until last for a couple of reasons. Firstly, it is the only nocturnal snake on Crete and is therefore very difficult to come across. Secondly, it is the only local snake with any venom at all – but don't be alarmed! The cat snake is considered harmless to people because it is rear-fanged and doesn't possess the wherewithal to deliver the venom to humans. It can and does, however, use the grooved fangs at the back of its upper jaw to inject venom sufficient to kill its principal prey – geckos and small lizards. As an interesting side note, the cat snake is used in religious ceremonies in Cephalonia, so it can't be thought of as dangerous there!

So, I hope I've quelled any misgivings you may have had about Cretan snakes and I urge you to treat them for what they are – an integral part of our island's natural balance. At Aquaworld, all four species can be seen and handled, so if you are still in doubt about them or how to tell them apart – you are welcome to visit and find out more.

Photos courtesy of Amphibians and Reptiles of Europe
Next month: Crete's other amphibians and reptiles

Η Μουσική της Κρήτης

Η Παγκρητική Ένωση Αμερικής με υπερηφάνεια παρουσιάζει μια μεγάλης σημασίας πολιτιστική εκδήλωση. Μιά μεγάλη γιορτή της μουσικής μας παράδοσης από το ένα άκρο της Κρήτης έως το άλλο.



Συμπατριώτες, η Κρητική μουσική είναι ένα από τα πιο σπουδαία πολιτιστικά στοιχεία της Κρήτης. Ο ήχος της και το τραγούδι εκφράζουν όλα τα συναισθήματα μας καθώς διαβαίνουμε τα διάφορα στάδια της ζωής μας και όχι μόνο, εκφράζουν και ιστορούν την ένδοξη ιστορία του τόπου μας. Θέλοντας να παρουσιάσουμε και να τιμήσουμε αυτήν την μέγιστη αξία της μουσικής παράδοσης όλου του νησιού μας, διαλέξαμε ένα εκπληκτικό γκρουπ νέων ταλαντούχων μουσικών από την Κρήτη οι οποίοι θα την παρουσιάσουν από τους ήχους των περισσότερων Κρητικών οργάνων, όπως την λύρα, το βιολί, το λαούτο, το μπουλαγρί, το μαντολίνο, το νταούλι και την κιθάρα. Οι μουσικοί για αυτήν την τόσο σημαντική μουσική παρουσίαση δεν είναι άλλοι παρά τα πασίγνωστα νέα μουσικά ταλέντα της Κρήτης: **Ηλίας Χορευτάκης** βιολί, **Ζαχαρίας Σπυριδάκης** λύρα, μπουλαγρί, μαντολίνο, **Δημήτρης Ξγουρός** λύρα, **Στέλιος Ηλιάκης** λαούτο, μπουλαγρί, μαντολίνο και **Βασίλης Νικολουδάκης** κιθάρα.


Τέτοια ολοκληρωμένη μουσική παρουσίαση της Κρητικής μουσικής είναι πρωτοποριακή την στιγμή μάλιστα που παρόμοια παρουσίαση δεν έχει ξαναγίνει στην Αμερική αλλά ούτε και στην Κρήτη! Ελάτε όλοι, φέρετε τις οικογένειές σας τους φίλους σας Έλληνες και Αμερικάνους! Κανείς δεν πρέπει να χάσει αυτήν την εκδήλωση!

Οι προγραμματισμένες Εκδηλώσεις είναι:
Sunday, January 29, 2006 Chicago at the annual dinner dance
Friday, February 3, 2006 Washington DC
Saturday, February 4, 2006 New Brunswick NJ, at the annual dinner dance
Sunday, February 5, /2006 West Palm Beach
Saturday, February 11, 2006 Springfield MA, Cretan dinner dance

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλείσθε να έρθετε σε επαφή με τους παραπάνω συλλόγους όπως και την ιστοσελίδα (web site) της Παγκρητικής www.pancretan.org
"Cretan Fraternity of Chicago & Suburbs" : George Beladakis Tel. (847) 956-7444, J. Manos Te. 630.212-1644 e-mail jmanos@worldnet.att.net
"Nikos Kazantzakis" of Washington DC: Irene Konstantopoulos, Tel. (202)965-0800, e-mail [gkmtk@aol.com](mailto:gtkmtk@aol.com)
"The White Mountains" of NJ : Themis Fiotakis






Tel. (732) 572-4211, e-mail tfiotakis@aol.com
"Minos-Crete" of Springfield MA : Kostas. Pitaridis
 Tel. (413) 433-4444, e-mail kpitaridis@aol.com
"Cretan Voice" of West Palm Beach FL : Costas Kondodaskalakis, Tel (561) 627-9020, e-mail ckontodaskalakis@belcan.com

Παναγιώτης (Τάκης) Ψαράκης
Chairman, Culture & Education Committee PAA
732.699.5943 (w) - 908.256.6813 (mobile)
e-mail : ppsaraki@telcordia.com



Cretan Music Extravaganza

Saturday, February 11, 2006; 6PM-?
 At the Cretans Association: Minos-Crete, Inc.
 35 Carew St., Springfield, MA 01108

	Zaharias Spiridakis Ζαχαρίας Σπυριδάκης Lyra, bouzouki, mandolin Λύρα, μπουλαγρί, μαντολίνο
	Vasilis Nikoloudakis Βασίλης Νικολουδάκης Guitar Κιθάρα
	Ilias Horeftakis Ηλίας Χορευτάκης Violin Βιολί
	Stelios Iliakis Στέλιος Ηλιάκης Laouto, bouzouki, mandolin Λαούτο, μπουλαγρί, μαντολίνο
	Demetris Sgouros Δημήτρης Ξγουρός Lyra Λύρα

Direct from Crete and making their only New England appearance at our club. One of only 2 Saturday evening performances during their short 2 week tour of the USA.

This dynamic ensemble will showcase some of the finest young talent in Crete today. All accomplished musicians and recording artists, they will present the entire repertoire of Cretan music, from Hania to Seta.

The Concert will begin at 6 pm sharp. Dinner will follow between 7 and 8 pm. Traditional Cretan/Greek dancing and festivities will be after dinner.

Reservations are REQUIRED by February 1st, 2006

Είναι ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟ να κλείσετε θέσεις μέχρι της 1η Φεβρουαρίου!

SO ON

Tickets (including dinner):
 Adults: \$45; Students: \$35

For Reservations, contact (in or out of state) Dimasjr: Kostas Pitaridis, 413-433-4444; kpitaridis@aol.com
 John Kontekakis; 413-785-5627; jkrc@verizon.net

*Sponsored by the
 Pan Cretan Association of America
 and Minos-Crete, Springfield, MA*



**HONORING PAA PRESIDENT STAVROS SEMANDERES
ARKADI-MALEME, PITTSBURGH, PA • NOVEMBER 5, 2005**



The women of Amalthia had their dinner dance with great success on October 23rd. We had the honor to have with us the Women's Executive Director, Mrs. Travagiakis which came to the Cretan House October 22nd to speak to us, and was followed by dinner to everyone there. President Evangelia Hobitakis and Vice-President Eleni Kalakis and the members of the board thank the chairwoman Maria Manos and Co-Chairwoman Elena Manos and their committee of the dinner dance and everyone who attended to create such a successful event.



**AMALTHIA LADIES OF CHICAGO DINNER DANCE, CHICAGO, IL
OCTOBER 23, 2005**



**TSAKOPOULOS-KOUNALAKIS PROFESSORSHIP IN HONOR OF FROMER PRIME MINISTER OF GREECE KOSTANTINOS MITSOTAKIS
OCTOBER 31, 2005 - SAN FRANCISCO, CA**



**PSILORILTIS CHAPTER DINNER DANCE, CHARLOTTE, NC
NOVEMBER 12, 2005**



**CRETANS OF HOUSTON FIRST DINNER DANCE, HOUSTON, TX
NOVEMBER 19, 2005**



President's Message

With the winter conference in Denver swiftly approaching, I wish to provide a preliminary itinerary for the youth meeting scheduled for Saturday morning, January 7th.

We expect all conference attendees to be prompt for the Saturday morning meeting; we only see each other twice per year, so it is imperative we all take the general meetings seriously!! Also, please be sure to register for the conference by completing the registration form (http://home.comcast.net/~esifakis/registration_packet.pdf), and also book your hotel and travel accommodations.

The PAA scholarship deadline is also nearing. High school seniors and college students planning to pursue their education in the following year can obtain forms online (http://home.comcast.net/~esifakis/paa_scholarship_2006_application.pdf). The form requires signatures by your chapter president, another chapter officer, and your district governor, so act quickly in order to return the form by the December 31st deadline.

The Christmas season is a time for extra giving and caring, so we hope you can help out with a worthy cause. Vagelis Tsakmakas, a four year old from Crete, is undergoing a treatment for an aggressive type of cancer which is threatening his life. Donations are being collected to assist the family with its high medical bills. An account has been opened at JP Morgan Chase Bank under the name "Cretans' Association Omonia Nursing Home Fund for the Benefit of Vagelis Tsakmakas (Account number # 907076316165)". Please contribute to this fund if you can. Also, stay tuned to www.hellasfm.us on Tuesday evenings for upcoming radio telethons which will benefit the family.

Lastly, the PYA board wishes everyone Merry Christmas and a Happy and Prosperous New Year. **Καλές Εορτές και Χρόνια Πολλά!**

Emmanuel Sifakis

Mobile: 401-499-6770

Email: Emmanuel_Sifakis@alumni.brown.edu

PYA Board Email: pya-board@yahogroups.com

Meeting Agenda:

1. Welcome message from PYA President
New PYA Board Introductions
2. President's Report – Recap of Past Six Months
3. Board Member Reports
4. Ongoing Business
 - a. PYA Website
 - b. Membership Status
 - i. Verification of Member Information
 - ii. Upcoming Membership Dues Deadline
 - c. PYA Treasury
 - i. Current Status and Sources of Income
 - ii. Fundraising Ideas
 - iii. New Sources of Steady Income
 - iv. Budget Proposals
(Allocating Funds for Expenditures)
 - d. Kri-Kri Status
 - i. Current Uses
 - ii. Ways to Expand Kri-Kri
 - iii. Guaranteeing News Be Sent to Editor

Monthly

- e. Planned Projects
 - i. Youth Summer Convention
 - ii. Youth Commemorative Album
 - iii. National Fundraiser
 - iv. FDF Dance Group
 - v. Springfield 2007 National Convention
Cultural Night Program and Social Events
5. New Business
6. Summer Convention/Conference Election

Don't forget!!! Registration form is included in this issue.

Please turn in forms by December 6th!



JANUARY 5-8TH

PYA WINTER CONFERENCE DENVER, CO



Cretan Youth Go North For Cretan Weekend

By Terry Stratoudakis

On the weekend of Friday, November 25, 2005, a group of Cretan youth from the Northeastern United States made their way up to the beautiful city of Montreal, Canada.

Friday night, the Montreal Cretan youth took the guests out for a fun filled night to the Greek night club Mythos. On Saturday night the Montreal Cretan's Association held their Fall dance with traditional Cretan music provided by Giorgos Xatzakis (lyra), Alekos Xatzakis (laouto), and Antonis Lazanakis (guitar). All had a great time.

The Cretans of Montreal showed the finest of Cretan hospitality (φιλοξενία) and those who attended [the writer was one of them] extends their heartfelt thanks to the Cretans of Montreal. We look forward to seeing you all next spring (2006) at the next dance in Montreal!

Folk Dance Festival 2006

The PYA, for the first time, will be sending a dance group made up of Cretan youth from all over the US to compete in this year's Folk Dance Festival (FDF) in San Diego, CA, the Presidents Day Weekend of February 16-19th. All members of the PYA in good standing are welcome to participate.

Because of the nature of the dance competition, and the difficulty practicing at such great distances, the only full practice will be on Sunday, January 8th at the Winter Conference in Denver. Regional (West and East Coast) practices may follow.

Along with performing with traditional costumes, music, and styling, the PYA sincerely hopes this will serve as a spring board for a PYA National Dance Group down the road. We would love to have a strong turnout and proudly represent the PYA in sunny San Diego!

Questions?

Jimmy Katotakis (209) 765-4333
email: JimmyKatotakis@aol.com



PANCRETAN YOUTH WINTER CONFERENCE

JANUARY 5-8, 2006

DENVER, CO

REGISTRATION FORM

PLEASE COMPLETE BY DECEMBER 8, 2005

NAME _____

ADDRESS/STREET _____

CITY/STATE/ZIP _____

TELEPHONE _____ EMAIL _____

AGE _____ HOME CHAPTER _____

FLIGHT ARRIVAL INFO _____ FLIGHT DEPARTURE INFO _____

EMERGENCY CONTACT INFORMATION

NAME OF CONTACT _____ TELEPHONE _____

ADDRESS _____ CITY/STATE/ZIP _____

RELATIONSHIP TO REGISTRANT _____

PYA WINTER YOUTH CONFERENCE PACKAGE PRICE (CHECK ONE)

***HOTEL \$75/NIGHT NOT INCLUDED IN PACKAGE

SKI PACKAGE (WITH SKI PASS) \$170

MOUNTAIN PACKAGE (WITHOUT SKI PASS) \$110

NOTE: SKI EQUIPMENT RENTAL EXTRA - APPROXIMATELY \$25

***CHECKS ONLY - PLEASE MAKE CHECKS PAYABLE TO IDOMENEAS YOUTH OF DENVER

SEND REGISTRATION FORM AND CHECK TO:

MANOLIS TSIKOUKAKIS

5055 S. HURON ST.

ENGLEWOOD, CO 80110

Too busy to cook? Me too. And I'm definitely too busy to conduct a research study on the effects of cooking fats attached to scary scientific acronyms. It takes all the fun out of eating when I have to consider whether DKZ prevents BXI from developing into EEK. Maybe I should start providing nutritional information to my dinner guests with a disclaimer: "Diner Beware! The delicious meal you are about to consume contain trace amounts of an illicit fat called butter – eat at your own risk!"

Yes, fat tastes good, that's why we love it. Fat is also a necessary component in our diet within that dreary "moderation" context. We hear we should be careful about almost everything we eat these days – but last year, such-and-such was great for us – this year it's lethal. There's conflicting information as some comes from reputable sources while others are product promotions. What, prey tell, do you plan to eat with that healthy ketchup? I appreciate the efforts made by the scientific community to decipher what's best for us to eat, but when I'm really hungry, stand away from the refrigerator!

Old habits die hard and we need real options that taste good. When we get home from a long day at work, do we plan a meal centered on good acronyms or good food? The fact that certain foods are not direct from Mother Nature or as pure we think is a problem we must address, often at a great expense. It's a pity we have to pay big money for a "natural" tomato or a chicken that was allowed to live like a chicken, roaming around Disneyland.

If the price of sustainably farmed organic food is the real price of food, as farmers have told us a million times, then I'm glad to pay it if I can afford to. With subsidies for industrial farming squeezing out quality small-scale producers, and the frightening condition of our waterways from agricultural and industrial pollution, then it's up to us, the consumers, to come up with ways to implement change now. If "organic" supermarkets were not so fancy and overpriced, the scales between what sustainable organic farmers are making and what THE markets are raking in might be livable for all of us – and the planet. Every person deserves access to clean, safe food and farmers markets are gener-

ally out of bounds for most of us both in price and location. [See "Culture Shock" on this website.]

But good nutrition along with plenty of exercise equates to good health, which is the most important thing in life – right? I'd rather follow my own moderation method because I don't believe that strawberry "flavored" stuff in a can is healthy or that a diet by numbers (at 7:30 a.m. eat ½ of this and 2 slices of that with black coffee – or no coffee, heaven forbid) is living. What's so bad about yogurt with 10% fat and coffee with a bleeping teaspoon of real milk?

The Mediterranean Diet that originated in Crete proved that olive oil is the No. 1 good fat and a contributing factor to immortality. The bad news is that olive oil is not a magic potion you can splash over salami and call it a healthy day, nor can you drink it before digging into ravioli with cream sauce (yum) in the hopes that it will miraculously counteract the EEK factor. Realistically, people living far from quaint farming villages with fresh air and minimal pollution cannot replicate the lifestyle or certain recipes of the people of Crete. However, city dwellers can get a little creative with what they have on hand and prepare good food without too much trouble or expense. Olive oil is not a horrible substitute for butter, in fact, it is far more versatile in cooking and seasoning a variety of foods.

Here's a few tips on the lifelong moderation method or to eat like a Cretan ("ELC"): The first step is to lay off the manufactured stuff – dinner in a cardboard box prepared with love in some warehouse on the edge of town, or anything that looks like laboratory food. Many fruits and vegetables are of the "rinse and eat variety" or REV, and require 30 seconds or less to prepare. Good news for busy cooks. Display fruit in a prominent place like the dinner table and your office desk, not for decoration, but to eat. After that, it's a matter of incorporating other ELC ingredients and mastering their top two healthy cooking techniques – grilling and roasting.

When grocery shopping, go to the produce stand first. Stock up on your favorite fruits and vegetables with the idea of eating them all day. Guilt-free nibbling. Start with REV's. You may be surprised at how quickly you fill your basket with great stuff –

The ELC Diet

EAT LIKE A CRETAN

By Nikki Rose



Με το θάρρος της γνώμης μου

Πάνε περίπου 10 χρόνια που βρέθηκα στο Μοντέστο, στο συνέδριο της Παγκρητικής Ένωσης Αμερικής. Όταν άρχισαν οι εργασίες του συνεδρίου κατά τύχη καθόμουν δίπλα

Του Μανόλη Κουρουπάκη



σε τρεις Κρητικούς από τη Νέα Υόρκη, οι οποίοι ήταν στην ηλικία 60-65 χρόνων (έχω ονόματα).

Όταν άρχισε το συνέδριο, όλοι άρχισαν να μιλούν αγγλικά (...ο Θεός να τα κάνει αγγλικά, γιατί 60% από τους ομιλούντες ενώ μιλούν την ωραία ελληνική γλώσσα, προσπαθούν σκοτώνοντας την αγγλική να μιλήσουν αγγλικά) σηκώθηκαν να φύγουν και τους ρώτησα. Μου απάντησαν και οι τρεις: «Ήντα διάολο ξοδέψαμε τα λεφτά μας να έρθουμε από την άλλη άκρη της Αμερικής και εδώ δεν καταλαβαίνουμε λέξη από,τι λένε και αυτοί. Είναι η τελευταία φορά που πηγαίνουμε σε συνέδριο».

Τώρα θα με ρωτήσετε, γιατί το θυμήθηκα μετά από 10 χρόνια...

Πριν από μερικές ημέρες βρέθηκα στο περιφερειακό συνέδριο της Π.Ε.Α. στη Νέα Υόρκη. Πήγα μισή ώρα αφότου άρχισαν και απέξω κάθονταν ένας από τους προέδρους της Π.Ε.Α. Τον καλημέρισα και του είπα να «πάμε μέσα;», και μου λέει: «Να κάνω ήντα μέσα; Αφού δεν καταλαβαίνω πράμα από

Ο κ. Μανόλης Κουρουπάκης είναι αρθρογράφος του περιοδικού ΚΡΗΤΗ και παρουσιαστής της εκπομπής "Κρητικές Αθιβολές" του Ραδιοφωνικού Σταθμού Hellas F.M. κάθε Τρίτη βράδυ 8-9 EST, απ'τη συχνότητα του Hellas FM. Μπορείτε να μας ακούτε στο www.hellasfm.us

Το τηλέφωνο για την επικοινωνία κατά την διάρκεια της εκπομπής μαζί μας είναι: 718-707-3120. Μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μου μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: Crete33@aol.com στην εκπομπή «Κρητικές Αθιβολές»

Μιάς εκπομπής που έρχεται κοντά σας με την ευγενική χορηγία του Συλλόγου Κρητών Νέας Υόρκη, «Ομόνοια»

ό,τι λένε (έχω και αυτό το όνομα)».

Μπήκα στην αίθουσα στις 10 το πρωί και κάθισα όλη μέρα. Δεν άκουσα ούτε μια ομιλία, μια απορία, μια ερώτηση η έστω μια απάντηση στα ελληνικά. Και όταν κάποιος προσπαθούσε να μιλήσει στα ελληνικά, και μπράβο του, τον παρότρυναν να μιλήσει στα αγγλικά και ας γινόταν και αυτός ένας ακόμα δολοφόνος της αγγλικής γλώσσας, όπως μερικοί άλλοι.

Κάθομαι και σκέφτομαι: Πόσες φορές έχω ακούσει από την ηγεσία της οργάνωσής μας στο παρελθόν ότι σκοπός της Π.Ε.Α. είναι να κρατήσουμε τα ήθη και έθιμα, τη γλώσσα και τη θρησκεία μας. Πιστεύω, όπως όλοι πιστεύουμε, ότι το πιο σπουδαίο στοιχείο της πολιτιστικής μας ταυτότητας είναι η γλώσσα μας. Και όταν η ηγεσία μας ακολουθεί αυτό το δρόμο τότε τί να κάνουν τα παιδιά μας που γεννήθηκαν και μεγαλώνουν στο χωνευτήρι της μεγάλης, απρόσωπης χώρας που ζούμε;

Αλλά και για άλλον έναν λόγο: Μιλώντας αγγλικά στα συνέδρια και συναντήσεις μας, κάνουμε άλλο ένα απόπημα: Τιμωρούμε και κλείνουμε την πόρτα στους πρωτοπόρους. Στους πρώτους μετανάστες που δούλεψαν, κοπίασαν για να φτιάξουν την Π.Ε.Α. Τους ανθρώπους που δούλεψαν για να μπορούμε εμείς να εκλεγόμαστε σε αυτά τα αξιώματα. Σε αυτούς που η δουλειά και η φτώχεια της μετανάστευσης δεν τους άφησε χρόνο για τον εαυτό τους ώστε να μπορέσουν να μάθουν και αυτοί την αγγλική γλώσσα. Αυτούς που κοπίασαν για να μπορούμε εμείς οι νεότεροι να τελειώσουμε πανεπιστήμια και να μορφωθούμε. Αλήθεια, πώς θα σκέφτονται για μας αν ζούσαν οι πρώτοι που υπέγραψαν για να φτιάξουν την πράγματι πολύ μεγάλη οργάνωσή μας και τώρα δεν μπορούν να μας παρακολουθήσουν;

Κύριοι πιστεύω ότι τα επόμενα 10 με 15 χρόνια που αυτή η γενιά των πρωτοπόρων θα είναι ακόμη μαζί μας, εμείς οι ίδιοι θα πρέπει, αν δεν μιλάμε και την ελληνική γλώσσα, να μην προσπαθούμε να διεκδικήσουμε αξιώματα. Ας δώσουμε σε αυτούς που είναι ακόμα στη ζωή να καταλάβουν ότι εκτιμούμε όσα έχουν κάνει για μας. Και προπαντός να μην ξεχνάμε την παλιά μαντινάδα που λέει:

«Λαός που τη γλώσσα του ξεχνά, και δεν θυμάται, σ'τον λήθαργο του μαρασμού, τ'άρεσει να κοιμάται».

Bring the history of PAA home to your family.



As attractive as it is useful, the 75th Anniversary Commemorative Album will take you and your family on a fascinating journey to explore our heritage and history in the United States. A unique gift for everybody.

Name: _____ Last Name: _____
 Address: _____
 City: _____ State: _____ Zip: _____
 Tel: _____ (Please make sure you fill out all the information)
 Softcovers x \$60* = \$ _____ • Hardcovers x \$ 85* = \$ _____ Total = \$ _____

Make your check payable and mail it to :
PANCRETAN ASSOCIATION OF AMERICA

Erasmia Novotny, 8530 Sharon Drive, White Lake Mi, 48386
 or call at: (248) 698-8580



ΥΠΕΡΒΟΛΕΣ

Παλιούς καιρούς που τα Ευρωπαϊκά νομίσματα δεν τα πήγαιναν και τόσο καλά με το αμερικάνικο δολλάριο, το Ελληνικό Ραδιόφωνο, αφιέρωνε αρκετό χρόνο στη διαμάχη αυτή.

Αφού άκουσε ο Πώλος ειδήσεις στο καφενείο του χωριού, πήρε απάνω τα βουνά για το μιτάτο. Στο δρόμο, αντάμωσε το Σήφη το Σφακιανό, που γυρνούσε στο χωριό.

— Ίντα νέα, Πώλο;

— Έβαλέν τα, Σήφη, η Ευρώπη με την Αμερική.

— Και τα 'βαλε και με την Ελλάδα; ρώτησε με βιάση ο Σήφης.

— Ε, αφού, Σήφη, είμαστε στην Ευρώπη τα 'βαλε και με την Ελλάδα.

— Και τα 'βαλε και με την Κρήτη; Λέγε μωρέ!

— Ε, αφού η Κρήτη είναι στην Ελλάδα, η Ελλάδα στην Ευρώπη τα 'βαλε και με τη Κρήτη.

— Λέγε μωρέ γερά - γερά. Τα 'βαλε και με τα Χανιά;

— Αφού τα Χανιά είναι στη Κρήτη, η Κρήτη στην Ελλάδα, η Ελλάδα στην Ευρώπη, εσύ ίντα λες;

— Μη μου πεις μωρέ πως τα 'βαλε και με τα Σφακιά.

— Άκου κουβέντες. Αφού τα Σφακιά είναι στα Χανιά, τα Χανιά στη Κρήτη, η Κρήτη στην Ελλάδα, η Ελλάδα στην Ευρώπη, τα 'βαλε και με τα Σφακιά.

— **Εδά έφασε τη κεφαλή τζη η Αμερική**, ανακουφίστηκε επιτέλους ο Σήφης.

ΙΔΟΥ Η ΡΟΔΟΣ

Στα χρόνια της δικτατορίας ένας Κρητικός ήρθε με τη γυναίκα του στην Αθήνα. Στο φανάρι που είναι ανάμεσα στο καφενείο Μέγας Αλέξανδρος και στο φαρμακείο του Μπακάκου, πώς διάβολο το κάμανε και ενώ πέρασε ο άντρας έμεινε πίσω η γυναίκα. Τα αυτοκίνητα που περνούσαν χείμαρρος δεν άφηναν ούτε κείνο να γυρίσει πίσω, ούτε κείνη να προχωρήσει.

— Μπρέσου, της έβαλε τις φωνές, περίμενε ν' ανάψει το άλλο ανθρωπάκι να περάσεις.

Ένας αστυνομικός που στεκόταν κοντά του και τον άκουσε, πλησίασε.

— Γιατί Κύριε, φωνάζετε την κυρία «μπρέσου» και δεν τη φωνάζετε με τ' όνομα της.

— Λαοκρατία, κουμπάρε, τηνέ λένε και σαν μπορείς, φώναζε τηνε εσύ.

ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ ΓΩΡΓΟΥ ΒΙΤΩΡΟΥ
“ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ ΜΑΣ ΤΑ ΣΟΡΔΙΝΙΑ”

ΑΛΛΑΓΗ

Ένας Γερμανός, πριν την κατοχή είχε επισκεφθεί την Κρήτη, σαν τουρίστας. Θαύμασε τις φυσικές ομορφιές της κι εντυπωσιάστηκε από τα λείψανα ενός μακρινού πολιτισμού. Την όμορφη εικόνα όμως του νησιού, του χάλασε μια μέρα ένας Μεσσαρίτης. Κάπου κει κοντά στη Φαιστό, είδε μια σκηνή που του προξένησε κακή εντύπωση. Πέρασε από μπροστά του, ένας χωρικός καρβάλα πάνω στο γάιδαρο του και πίσω σε αρκετή απόσταση, ακολουθούσε η γυναίκα του.

— Κύττα, σκέφτηκε, πώς φέρονται σ' αυτό το νησί στις γυναίκες!

Έφυγε απ' την Κρήτη και δεν το χωρούσε το μυαλό του.

Ήρθε αργότερα ο πόλεμος, μεσολάβησε η κατοχή των συμπατριωτών του, και λίγο μετά την απελευθέρωση, νάτος πάλι στα ίδια μέρη.

Ξαφνιάστηκε τούτη τη φορά όταν είδε πάλι τον ίδιο Κρητικό να περπατά αγκομαχώντας και καμιά πενηνταριά μέτρα μπροστά να πηγαίνει καρβάλα στο γάιδαρο, η πεθερά του. Ίσως θα σκέφτηκε από μέσα του πως αυτός ο λαός τη χρειαζότανε την κατοχή για να μάθει τρόπους καλής συμπεριφοράς.

Έτρεξε κοντά στο Μεσαρίτη που κι αυτός τον θυμήθηκε και φανερά ικανοποιημένος του λέει:

— Μπράβο!! Αυτό θα πει πρόοδος.

Τον κύτταξε παράξενα ο Κρητικός κι ένα ειρωνικό χαμόγελο, ξεπετάχτηκε κάτω απ' τη μουστάκα του, πριν αποκριθεί:

— **Δεν κατέχω μπρε κουμπάρε πώς το λες εσύ, γιατί εγώ το λέω νάρκες!!!**

Η... ΨΗΦΟΣ

Φίλοι καλοί ο Γρυλιός με τον Χτυπαρθούνη — έναν άλλο επίσης σπουδαίο Ανωγειανό — παρά τις ιδεολογικές διαφορές στην πολιτική. Βενιζελικός ο πρώτος λαϊκός ο δεύτερος. Κάποτε στις δημοτικές εκλογές ο Χτυπαρθούνης κατέβαινε υποψήφιος δημοτικός σύμβουλος, και επισκέφθηκε στο καφενείο του τον Γρυλιό.

— Αλκιβιάδη, του λέει, φίλοι είμαστε, ένα ψήφο θέλω να μου δώσεις.

Σκέφτηκε λίγο ο Γρυλιός, έπεσε σε συλλογή. Μέσα του πάλευαν η φιλία απ' τη μια και το κόμμα απ' την άλλη, δύσκολη η θέση του, πήγε κι ήρθε μέσα στο καφενείο, έλυσε το μαντήλι απ' την κεφαλή, την έξυσε μια, την έξυσε δυο, κύτταξε στα μάτια τον Χτυπαρθούνη, πήρε απόφαση και παρακλητικά σχεδόν του λέει:

— **Μπρε Μανόλη να σου δώσω κάλλια ένα τυρί;**

Μαντινάδες

Ο μερακλής ο άνθρωπος φαίνεται απ' την καρδιά του που αγαπά τσι φίλους του σα να 'τανε παιδιά του!

Μισό φεγγάρι, οντέ θα δω, παλιού σεβντά θυμούμαι, που κύκλο δεν εγύρισε, και ακόμα τυρανούμαι

Όλα τα άστρα του ουρανού απάνω σου τα στρώνω όλοι να σε κοιτάζουνε κι εγώ να καμαρώνω!

Κάθε που παίρνω αναπνοή για σένα έρωτά μου γράφεται κι ένα σ' αγαπώ στα φύλλα τση καρδιάς μου!

Λιάζει την ώρα που γελάς κι άμα θα κλάψεις βρέχει κι όταν ξανοίγεις χαμηλά η μέρα φως δεν έχει!

Όποιος στον κόσμο γεννηθεί χωρίς να υποφέρει διαβάτης είναι στη ζωή και τίποτα δε ξέρει!

Εγώ ζηλεύω τ' ουρανού που 'χει αγκαλιά τ' αστέρια γιατί δεν ένιωσα ποτέ χάδι απ' τα δυο σου χέρια.

Κι ο ήλιος εβασίλεψε στη λάμψη των ματιών σου, μάλλον το πήρε απόφαση πως ειν κατώτερός σου!

Με φίλους εμεγάλωσα με φίλους θα πεθάνω και αν είναι για τους φίλους μου και τη ζωή μου χάνω!

Κάθε πρωί όντα ξυπνώ ξανοίγω το σκοτάδι αφού η καρδιά μου η άμοιρη έμεινε χωρίς χάδι!

Καίει ο βοριάς καίει ο νοτιάς καίει το λευκό το χιόνι γιατί κι η φύση το 'νιώσε πως έχω μείνει μόνη!

Στ' όνειρο βλέπω τη χαρά μα δυστυχώς τελειώνει γι' αυτό κι εγώ τη βλαστημώ κάθε που ξημερώνει

DISTRICT 6

Established: 1926

Members: 130

San Francisco, CA

Cretan Association

“EPIIMENIDES”



Back Row (Left to Right) George Stathoudakis, John Sarikakis, Stavros Varanakis, Vasilis Ballas, Charalambos Galanis, George Papadoulis, Stanley Cocolos, John Milonakis, Antonios Tsouvalakis. Front Row (left to right) Spiros Paizes, Kostas Ballas, Antonios Vatsakis, Kosta Mitsotakis, Antonios Tsougarakis, Antonios Kounalakis, Nick Varanakis.

Seventy-nine years ago was a time when people from all corners of the globe and from all the corners of Crete immigrated to this “New World” that promised wealth and excitement to those who embraced this new land as their new home.

It was on May 24th, 1926, that a small number of Cretan immigrants gathered together in a home to begin a Cretan “parea” and to organize a society later to be named by those same immigrants as the EPIIMENIDES Chapter, legally known as the League of the Cretans of San Francisco. They met as often as

they could, from home to home or apartment to apartment, over tsikoudia and kalitsounakia, to carefully organize and keep their beloved customs and religion. It was very difficult in the early years, yet they truly believed that they needed to band together. They succeeded in keeping all that they prayed for, religion, country and family. Now, collectively and all united with one purpose in mind, their earliest goals were to be able to support other Greek communities. During these early years the club was the only Cretan Fraternity in California. The Cretans that formed these chapters Epimenides and the ladies’ chapter Ariadne were proud

that their clubs helped to maintain their native traditions and culture.

When World War II was upon us, the Epimenides Chapter took pride in raising and donating the huge amount of \$7,000.00, to send to Greece. They joined with other Pancretan Association Chapters to continue to host fundraisers for the war effort. We salute these Protoporous Cretans of our Epimenides Chapter for leaving us with a legacy never to be forgotten.

Over the past seventy-nine years, the Epimenides Chapter has strongly contributed to local charities, medical research, scholarships programs education

and churches. The earthquake of 1989 destroyed the Annunciation Cathedral in San Francisco. Epimenides, working with the Ariadne Chapter, managed to raise and donate over \$50,000.00 together. Again in 2001 following the tragedy of the NY twin towers, the Epimenides Chapter raised near \$8,000.00 for the victims of 9/11. In celebration of our Chapter's

National Pancretan Officers including a PAA National President—Nick Delakis, a PYA National Youth president and PAA National Youth Supervisor—Diane Kounalakis-Baxter and PAA General Secretary—Antonios Kounalakis. Also many of our younger members have served on the National Pancretan Board many times over the years.

any organization on the West Coast.

Our chapter looks forward to more celebrations and many more productive years within the PAA. Happy 75th Anniversary PAA!

**The Cretan Youth
of San Francisco**

Established during the 1974



Epimenides Past Presidents: (left to right) Anthony Sooklaris, Roxanne Koston, Steve Monolakis, Bishop Anthimos, Elefterios Kavros, Diane Kounalakis-Baxter, Antonios Kounalakis, Chris Daskalakis



Cretan Youth of San Francisco

75th Anniversary the same year of 2001, the chapter hosted a special dinner dance to honor and salute our pioneer members who served our Epimenides Chapter for more than 40 years, and who left us with so much culture and love for our beloved Crete. Those members are: Nick Varanis 1946, Kyriakos Ambus 1954, Steve Varanis 1954, Anthony Ambadiotakis 1956, Anthony Sooklaris 1954, Christos Daskalakis 1955, Manos Garidakis 1956, Peter Kokinos 1956, Antonios Kounalakis 1956, Emmanuel Stagakis 1958, Steve Monolakis 1959, Peter Papageorge 1960

Over the years, Epimenides was honored in hosting a successful National Convention in 1974 and assisting the Cretan Youth of San Francisco in hosting the PYA National Convention in 1983. The chapter has also hosted PAA District Conferences and PAA National Board Meetings. Epimenides honored all of the District VI Governors with a Governors Ball. Our members have participated as delegates in conventions all over the United States and Greece. Over the years, we have also boasted several

We would also like to salute all of our past Epimenides Presidents. Their dedication and hard work have managed to keep us together in harmony. Those presidents are: K. Vavouris, John Lefakis, I. Papadoulakis, Alex Harhalis, Spiros Paizakis, Antonios Vatsakis, Antonios Tsoungarakis, Dimitri Kokolakis, Emmanuel Katotakis, George Miridakis, George Havredakis, Nick Delakis, Nick Papadakis, Stanley Mamalakis, Col. Gus Frances, George Xirakis, Kosta Baladakis, Antonios Kounalakis, James Peros, George Cocolos, John Bakogianis, George Volikakis, Jimmie Pappis, Anthony Sooklaris, Ted Constantine, Steve Monolakis, Elefterios Kavros, Christos Daskalakis, Diane Kounalakis-Baxter and Roxanne Kotronakis-Koston. We apologize if we missed any names as our records are limited over the years.

Now the Epimenides Chapter in San Francisco has grown with more than 130 members. We enjoy each other's company when we meet and organize annual dinner dances, and this past year we hosted the most successful Gaitanos concert in the western states, a first for

Pancretan National Convention held in San Francisco, the group was quite active for many, many years, hosting a National PYA Convention in 1983. Many of its members, including Diane Kounalakis, John Monolakis, Demetri, Yvonne and Maria Koston, and Adrienne Konstan went on to serve as National Leaders of the PYA. The club hosted numerous PYA winter conferences, benefit dinner dances and competed in PAA dance competitions. The club also supported local and national philanthropic projects. Along with being philanthropic, the club hosted ski trips to Tahoe, road trips to SLC and was always creating new and different ways of fundraising (from bike-a-thons to "I left my vraka in San Francisco!"). It was and will be again a very dynamic club with a lot energy and enthusiasm. The club is currently dormant but the hope is that the club will be revitalized again. A special thanks to the late John Lendaris who, in the early days of the club, served as youth advisor and a friend to so many youth members. His memory and spirit lives on in all of us.

ΚΡΗΤΗ

Η αφιετηρία της Ευρώπης

“ΚΡΗΤΗ”

32 χρόνια τακτικής έκδοσης.
32 χρόνια η έγκυρη φωνή
της κρητικής δημοσιογραφίας.
32 χρόνια αγώνων
με ειλικρίνεια, υπευθυνότητα
και πάθος, για την ανάδειξη
της κρητικής ταυτότητας

276 τεύχη “ΚΡΗΤΗΣ” έως σήμερα
που “έγραψαν” Ιστορία...

Γίνετε κι εσείς συνδρομητής της “ΚΡΗΤΗΣ”
Ευχαίστε μας το μήνα και το δωδέμητό σας και γίνεται συνδρομητής της “ΚΡΗΤΗΣ”, μιας κλίμακας
Κρητικής και φίλης της Ελλάδας, σε κάθε γωνιά της γης.
Με 255 \$/ΕΛΑ το χρόνο, η “ΚΡΗΤΗ” γίνεται δική σας.

Παραδίδει “ΚΡΗΤΗ”, Μηνιαία Συλλογές,
Ετήσιους 10, 153 €1 ΔΩΡ ΠΑΡΑΚΕΥΤΗ ΣΥΛΛΟΓΕΣ
Τηλέφωνο: (210) 6096000, 6974948111. E-mail: mag@kth@otenet.gr



KPTH magazine
is seeking an independent,
high energy, results oriented
individual, who possesses
strong sales skills to lead
the Advertising Sales
Department
for KPTH Magazine.

Great opportunity to learn
the business side of media.
We will provide you
with all material and
training needed.

Send resumes or inquiries to

KPTH

email: KPTH@11211.com

fax: (718) 302-0141

tel: (718) 302-1100

Το περιοδικό που διαβάζουν οι Κρητικοί όπου του κόσμου !

ΣΤΙΓΜΕΣ

Καθημερινά από το 1991

ΤΟ ΚΡΗΤΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΣΤΙΓΜΕΣ
ΤΟ ΚΡΗΤΙΚΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

Ελάτε να το Κρητικό
Κρητικός

Το Κρητικό Περιοδικό
ΣΤΙΓΜΕΣ

Ελάτε να το Κρητικό
Κρητικός

ΓΡΑΦΤΕΙΤΕ ΤΩΡΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΕΣ
και λάβετε ΔΩΡΕΑΝ
το μοναδικό DVD
«Κρήτη, το νησί της καρδιάς μας»

(Καλύπτει το ετήσιο, ενθάλ, κερματικό, ετήσιο, online
έκδοση - daily digital - online version - έκδοση 78 issues)

Online συνδρομές:
<http://stigmess.gr/hr/propag/evndofor.htm>

<http://stigmess.gr>

Εκδόσεις MAGAZINE - Ψαρομηλιγκών 17 Ηράκλειο 71202 Κρήτη
Τηλ. +30-2810288333 Fax +30-2810301927 Mail: info@stigmess.gr

DISTRICT 6

The District VI 19th Annual Family Retreat was held at St. Nicholas Ranch and Retreat Center in Dunlap, CA, outside of Fresno near the Sequoia National Forest, on October 7th, 8th and 9th. The retreat provided, once again, Cretans of District VI the opportunity to spend the weekend together in a warm, family environment, their children the opportunity to become acquainted with each other, and all to enjoy a fun filled Cretan weekend.

The festivities began with dinner Friday night, followed by a bingo game moderated by Nancy Dramitinos.

Saturday began with breakfast for all, an informal meeting at which all shared chapter news, current events, and suggestions for the next district conference and family retreat. A lunch bar-b-que followed with an afternoon free to visit the convent – The Holy Monastery of the Theotokos, The Life-Giving Spring (Zoodohou Pigis).

The evening culminated with a dinner, the honoring of District VI's PAA Women of the Year, and dancing. Congratulations to all the Woman of the Year recipients! All their awards were well deserved. Dancing to Cretan music provided by John Volakakis, John Lantzourakis, Stelios Katzakis, and Cretan Youth musicians, as always continued. Kalitsounaia made and donated by Georgia Zoumberakis, and loukoumades made and donated by Roxanne Koston were enjoyed by all, and all in attendance enjoyed good Cretan comradery until the wee hours of Sunday morning.



dance, at the Family Retreat this year, surpassed past attendance, and the Youth more than made their mark in keeping Crete's traditions alive!

Church services were held, as always, on Sunday morning, and were followed by an annual memorial service for all of the PAA's departed. A special memorial (mnimosyno) was also held after services at the grave site of the Late Metropolitan

Anthony, celebrated by Fathers Costa and Panagioti. A wreath of laurel leaves ("Daphnostephano"), hand made and donated by Stephenos Kordazakis, was placed at the grave by Past PAA President George Tzitzikas, PAA 1st VP John Sargetis, PAA 3rd VP Katerina Tsapakis, District 6 Governor Eleftherios Dramitinos, and District 6 Treasurer John Kordazakis. Sister Markella, Mother Superior of the convent "Zoodohou Pigis" at the Ranch, welcomed the group to the Ranch, wishing the group well to remember His Eminence, and to return to the Ranch for years to come to pay tribute to His Eminence Anthony and to remember his work in the Diocese and District 6. His Eminence had attended almost every Cretan Family retreat at the Ranch, was respected by all Cretans in District 6, and will always be remembered by them. Afterwards, brunch was served, and all began leaving to go home, wishing each other "kai tou chronou".



District VI Governor, Eleftherios Dramitinos, and the District Board would like to thank all who attended the Family Retreat and, especially, all who donated gifts for the bingo prizes and raffle, those who brought and shared wonderful food and pastry delicacies, including the following:

Mr. & Mrs. Mavrakis, The Firakis Family, The Daskalakis Family, Evangeline Mavros, Georgia Zoumberakis, Kandel/Kalkas, Ann & George Papadakis, Mr. & Mrs. Markakis, Terpsi Varanakis, Demetra Sargetis, The Frangadakis Family,

those who made monetary contributions including:

Zeus Cretaganis, Sacramento, Minoans, Las Vegas, Polyirinia, Marin County, CA., Nickeros, San Jose, Southern California Cretans Asso., Los Angeles

and those who prepared the meals -- Mihali Stathioudakis, John Kordazakis, Odysseas Stavrakas, and, as always, Kritiko pilafi made and donated by Mike Koston. Thanks to the following for their culinary Special thanks also to retreat organizers John and Dimitra Kordazakis, Stamatis and Georgia Zoumberakis, Nancy Dramitinos, and Marika Psihountas. Special thanks to all the musicians who provided the sounds of Crete for everyone's dancing pleasure and to the many attendees who sent e-mails to the District Governor with kind words and compliments.

Next year's Family Retreat is planned, as always, for Columbus Day weekend. Cretans from all districts are cordially invited to enjoy the weekend with members of District VI.

Holiday Greetings

On behalf of all District VI officers, District Governor Eleftherios Dramitinos wishes ALL PAA members a very Merry Christmas and a Happy, Healthy New Year.

Maria (Marika) Psihountas, District VI Secretary

chapternews

ASTORIA, NY

ΟΜΟΝΟΙΑ

CONGRATULATIONS

Maria graduated from THE AMERICAN UNIVERSITY with BACHELOR OF ARTS in INTERNATIONAL RELATIONS in 1996. She earned her Masters of Arts in Adelphi University in 2001,



Masters of Science in Miami Institute of Psychology And her PhD. of Clinical Psychology in Maiami Institute of Psychology in 2005.

Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΚΑΙ ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΤΗΣ ΜΑΡΙΑΣ ΚΑΤΣΑΜΑΝΗ ΠΟΥ ΑΠΟΦΟΙΤΗΣΣΕ ΜΕ ΝΤΟΚΤΟΡΑ

ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΤΟΥ ΜΑΪΑΜΙ ΕΥΧΟΝΤΑΙ ΚΑΛΗ ΣΤΑΔΙΟΔΡΟΜΙΑ

CHARLOTTE, NC

PSILORITIS OF THE CAROLINAS

Με μεγάλη επιτυχία διεξάγει ο ετήσιος χορός του συλλόγου μας στην αίθουσα της εκκλησίας της Αγίας Τριάδος στο Σάρλοτ της Βόρειας Καρολίνας.

Πάνω από 270 άτομα παρευρέθηκαν και διασκέδασαν μαζί μας, απολαύοντας παραδοσιακή κρητική ρακή και ξεροτήγανα.

Πολλοί Κρήτες ήρθαν από μακριά όπως από το Connecticut, West Palm Beach, Orlando, Atlanta, Clear Water κτλ. Ευχαριστούμε θερμά το χορευτικό του Άγιου Νεκταρίου που



για πρώτη φορά χόρεψε νησιώτικα αλλά και κρητικά. Επίσης το χορευτικό συγκρότημα του συλλόγου Orange Blossom «Δροσουλίτες», που για τρίτη φορά έρχεται στο Charlotte, μας τίμησε τη βραδιά αυτή με την εξαιρετική παρουσία του. Συγχαρητήρια σε όλα τα παιδιά και στον ακούραστο δάσκαλό τους τον κύριο Νίκο Βοτζάκη και την δασκάλα του Αγίου Νεκταρίου. Ευχόμαστε πάντα τέτοιες επιτυχίες.

Θέλουμε να ευχαριστήσουμε θερμά το συγκρότημα του Ανδρέα Λιλικάκη από το Μαϊάμι τον Γιάννη Σταθάκη που μας χάρισαν μια βραδιά γεμάτη κρητικά, λαϊκά και νησιώτικα τραγούδια.

Την βραδιά αυτή μας τίμησαν με την παρουσία τους η Τρίτη Αντιπρόεδρος της ΠΕΑ κα. Κατερίνα Τσαπάκη από το Ντένβερ, Κολοράντο, η οποία μίλησε για το ολοκαύτωμα του Αρκαδίου, ο στρατηγός κ. Γεώργιος Βαρδαμάτος, ο πρώην κυβερνήτης



Κρητικές Αθιβολές

Με τον Μανόλη Κουρουπάκη

Κάθε Τρίτη βράδυ 8-9 EST συχνότητα του Hellas FM, η μέσω διαδικτύου στο

www.hellasfm.us

Για την επικοινωνία κατά την διάρκεια της εκπομπής μαζί μας είναι: **718-707-3120** ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου:

Crete33@aol.com

Μιάς εκπομπής που έρχεται κοντά σας με την ευγενική χορηγία του Συλλόγου Κρητών Νέας Υόρκη, «Ομόνοια»



της έβδομης περιφέρειας κ. Γιάννης Κοκολάκης, η κυβερνήτης της έβδομης περιφέρειας κα. Νταϊάνα Δατσέρης.

The fifth annual glendi took place on November 12, at Holy Trinity Cathedral, Chatlote North Carolina. Approximately 270 Cretans and friends celebrated together. All enjoyed the music of Andreas Lilikakii and D.J. Astatos, John Stathakis from Miami, Fl.



Guest visited from West Palm Beach, Orlando, Connecticut, Clearwater, Atlanta, Denver, Spartanburg and Florence.

For the first time at our dance we enjoyed the dance group from St. Nektarios, Charlotte. They did a great job and look forward to next year.

Also we were blessed to have the Orange Blossom Chapter dance group, "Drossoulites" perform for their third consecutive year. We sincerely thank their dance instructors and parents for making it possible for them to travel to North Carolina.

Ms. Katerina Tsapakis, PAA 3rd Vice-President traveled from Denver, Co. and gave a short presentation on the holocaust of

HARTFORD, CT

ELEFThERIOS VENIZELOS



Scholarship Recipients Joy Vouthounes, Sadie Barchini, Peter Smith, and Jon Sideriadis. Absent from photograph: Michael Aretakis and George Barchini.

Contratulations PAA Scholarship Recipients! The following members were awarded National PAA Scholarships on October 29 at the Minos Cretan's of Springfield Annual Dance:

Michael A. Aretakis - Michael is the son of Anthony M. Aretakis and the late Zoe (Joyce) Aretakis. He is in his junior year at Bryant University and is a Finance major.

George Barchini - George is the son of Dr. George and Athena (Bassias) Barchini and is a freshman at Northeastern University in Boston majoring in Political Science.

Sadie Barchini - Sadie is the daughter of Dr. George and Athena (Bassias) Barchini and is a senior at Brown University in Providence majoring in religious studies. She will be attending Brown Medical School in the fall of 2006.

Jon Sideriadis - Jon is the son of George and Libby (Artetakis) Sideriadis and is in his junior at Rhode Island School of Design studying illustration.

Peter Smith - Peter is the son of Jordan and Christina (Meggie/Megalonakis) Smith and is a sophomore at Boston College majoring in philosophy, with a minor in international studies and a concentration in ethics.

Joy Vouthounes - Joy is the daughter of Peter and Rose (Bonatsakis) Vouthounes and is in her senior year at St. Joseph College majoring in sociology.

We wish you all continued success in your studies!

Holocaust of Arkadi Memorial: On November 6 our Chapter sponsored a Memorial to the Holocaust of Arkadi. We thank John Mastorakis for is generous donation of the Kollyva and the flowers for this memorial.

Our Sympathies: We extend our heartfelt sympathies to the John Doulakis family of the Springfield Chapter in the passing of their son, Michael. Michael was the nephew of George and Despina Spyros of our Hartford chapter, and we extend our sympathies to their family as well. May his soul rest in



peace.

Congratulations!

Dimitri Sideriadis, son of George and Libby (Aretakis) Sideriadis and Julie MacPhee, daughter of Susie and Robert MacPhee of Laguna Hills, CA. were married on May 29, 2005. Jon Sideriadis, brother of the groom, served as best man. Dimitri is pursuing a Masters Degree in Industrial Design at Pratt Institute and Julie is a third year student at the Albert Einstein College of Medicine. Following a honeymoon in Hawaii, the couple will reside in the Bronx, New York.

Christina (Meganonakis) Smith, Corresponding Secretary

HOUSTON, TX
CRETANS OF GREATER HOUSTON

Μία σημαντική εκδήλωση πραγματοποιήθηκε στις 19 Νοεμβρίου, 2005 στην πόλη του Χιούστον, Τέξας. Οι Κρήτες



του Χιούστον γιόρτασαν την πρώτη συνεστίαση του νεο-ιδρυθέντος συλλόγου τους στην αίθουσα S.P. Martell Hall του καθεδρικού ναού του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου. Σ' αυτή την εκδήλωση παρευρέθηκαν αντιπρόσωποι των τοπικών αρχών, και εκκλησιών, ο πρόεδρος με μέλη της Παγκρητικής Ένωσης Αμερικής, κος Εμμανουήλ Βεληβασάκης, η 3η αντιπρόεδρος Κατερίνα Τσαπάκη, ο ταμίας της Παγκόσμιας Συνομοσπονδίας Κρητών, κος Γιάννης Κοκολάκης, η Κυβερνήτης της 7ης Περιφέρειας της Παγκρητικής, κα Νταϊάνα Δατσέρη και εκπρόσωποι Κρητικών Συλλόγων από τις πολιτείες DENVER, CALIFORNIA, κος Ε και Δ. Ταβερνάκης, FLORIDA, κος Ε και Κουντάκη, GEORGIA, κος Ε και Δουλγεράκη και Τζενιφερ Νικολιδάκης, NEW YORK, κος Ελευθέριος Κεφαλογιάννης, NORTH CAROLINA, Κος Γιάννης Δατσέρης, SAN ANTONIO, κος Ε και Γουίντερ και UTAH, Δυτικών Ακτών πρόεδρος της Νεολαίας, κος Γεώργιος Λιοδάκης.

Για πρώτη φορά ήρθαν μουσικοί καλλιτέχνες κατ'ευθείαν από την Κρήτη καθώς και το χορευτικό συγκρότημα των νέων του Salt Lake City ειδικά γι' αυτό το γεγονός. Σκοπός του συλλόγου είναι να φέρει κοντά όλους, κάθε ηλικίας, τους Κρητικούς και μη, της ευρύτερης περιοχής του Χιούστον και να διατηρήσει τα ήθη, έθιμα και τις παραδόσεις του νησιού.

Γιώργος Π. Ζομπανάκης, Πρόεδρος

NEW BRUNSWICK, NJ

WHITE MOUNTAINS

Great Talents rise from our community

Ο σύλλογος μας είναι πολύ περήφανος για τις επιτυχίες σε κάθε επίπεδο όλων των μελών του. Είμαστε όμως ιδιαίτερα υπερήφανοι όταν βλέπουμε τα παιδιά μας να προοδεύουν στην σχολική τους καριέρα όπως και στην ανάπτυξη και αξιοποίηση των φυσικών τους ταλέντων. Το διοικητικό συμβούλιο εκφράζοντας όλα τα μέλη, τους εύχεται τα πιο θερμά συγχαρητήρια για τις μεγάλες και αξιόλογες επιτυχίες, καλή πρόοδο και καλή σταδιοδρομία στην ζωή τους! **Εύχεται δε στους γονείς και τις οικογένειές τους να δούν τα παιδιά**

Παλμοί της Κρήτης
κάθε Πέμπτη 6:20 - 8:00 μ.μ. EST
MONO στον Διασπορά FM
98.7 MHz και στο ίντερνετ www.diasporafm.us

για μοντέρνα, νεοκλασική στους παλμούς του νησιού μας
για κλασική στην προσθήκη των πολιτιστικών μας αξιών
μια εκπομπή με όλο την Κρήτη και τους Κρητικούς από τον κόσμο

Επιμελείται και Παρουσιάζει η Αραλία Καλογερίδου

τους να γίνουν σπουδαίοι και σωστοί άνθρωποι στην ζωή τους!!

MARKOS JOSEPH KANTILIERAKIS : Markos is twelve years old, and the son of Markos and Maria Kantilierakis. Maria happens to be a very active board member of our chapter. Markos auditioned in March 2004 at the New York Metropolitan Opera House and was accepted into the Children's Chorus under the direction of Elena Doria. During the 2004-05 season, he participated in "La Boheme", "Tosca", and "Turandot" as well as the Lincoln Center Christmas Tree



Lighting Ceremony. Presently, he is singing in "Carmen". Markos has also participated in the St. George Greek Orthodox Church Children's Liturgical Choir and the Young Artist Program under the direction of Dimitri and Helena Fousteris. In elementary school, Markos was accepted into the New Jersey Music Teachers' Honor Choir which only 144 children from all over New Jersey were chosen. He participated in the New Jersey Music Teachers' Piano Competition in the past and received Honors (2001-02) and High Honors (2003). The president and the board are very proud for Marko and we wish to see him growing to be a wonderful person and a world famous singer! Congratulations!!

MELINA GAGLIAS : Melina is eleven years old and she is the daughter of Evaggelos and Patricia Gaglias. Melina is very devoted to music and theatre arts and has been performing since five years old. Her efforts and love for the arts was paid off this year when she was selected and performed in Los Angeles, CA with the American Choral Directory Association, National Children's Honor Choir. She auditioned to be part of a very prestigious children's theatre group in Port Jefferson, New



York, and was selected to perform in the classic "Wizard of Oz" with the group. She was also involved with the famous Gateway Playhouse group in Long Island where she studied acting and performed in various plays. In New Jersey, she is involved with the Young Artists Cooperative Theater group of Westfield, NJ where she performed in various shows with Broadway actors throughout the year. In addition to her training in the field of acting, she studied ballet, tap dancing and also plays the clarinet and guitar. The president and the board are very proud for Melina and we wish to see her growing to be a wonderful person and a world famous artist! Congratulations!!

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΨΑΡΑΚΗ: Η Ευαγγελία Ψαράκη άριστευσε στο Ελληνικό σχολείο του Αγίου Γεωργίου στο Piscataway, NJ, απ' όπου και αποφοίτησε τον Ιούνιο, 2005. Η μεγάλη προσπάθεια και αφοσίωση της Ευαγγελίας στα Ελληνικά γράμματα αναγνωρίστηκε με το Βραβείο Αριστείας «Τριών Ιεραρχών» της Ιεράς Αρχιεπισκοπής Αμερικής όπως και με το «ΑΧΕΠΑ, Μετάλλιο Σχολικής». Η Ευαγγελία είναι η κόρη του κ.



Παναγιώτη και κα. Esther Ψαράκη. Ο Παναγιώτης είναι γραμματέας του συλλόγου και πρόεδρος της Πολιτιστικής Επιτροπής της Παγκρητικής Ένωσης Αμερικής. Ο πρόεδρος και το διοικητικό συμβούλιο του συλλόγου εύχονται θερμά συγχαρητήρια στην Ευαγγελία ως επίσης της εύχονται να συνεχίσει με τον ίδιο ζήλο την αγάπη της για τα ελληνικά γράμματα που είναι το πιο σπουδαίο στοιχείο του ελληνικού μας πολιτισμού.

Βάπτιση

Στις 26 Φεβρουαρίου, 2005 στο ναό του Αγίου Γεωργίου, Piscataway NJ, βαπτίστηκε ένα πανέμορφο κοριτσάκι, η Κατερίνα Αποστολάκη. Μετά την τελετή του μυστηρίου έγινε ένα θαυμάσιο γλέντι στο πολυτελέστατο κέντρο The Pines Manor όπου συγγενείς και φίλοι γιόρτασαν την είσοδο της Κατερίνας στην Ορθοδοξία. Η Κατερίνα είναι η κόρη της κυρίας Ελένης και του κυρίου Κωνσταντίνου Αποστολάκη, και η εγγονή



της κυρίας Αργυρώ και του κυρίου Κωνσταντίνου Αποστολάκη όπως και της κυρίας Ειρήνης και Εμμανουήλ Αντωνακάκη. Νοοί της νεοφώπιστης Κατερίνας είναι ο κύριος και η κυρία Παντελής και Ελισάβετ Μανολάκης για τους οποίους είμαστε σίγουροι ότι η Κατερίνα θα τους έχει σπουδαίους συντρόφους στη ζωή της. Ο πρόεδρος και το διοικητικό συμβούλιο του συλλόγου εύχονται ολόψυχα στην οικογένεια Αποστολάκη και την οικογένεια Αντωνακάκη, η νεογέννητη Κατερίνα να τους Ζήσει και να την δουν να γίνει Σπουδαίος Άνθρωπος στη Ζωή της! Επίσης ευχόμαστε στους Νονούς, Παντελή και Ελισάβετ να είναι πάντα άξιοι στη Ζωή τους!

Καλωσορίζουμε στη Ζωή!

Στις 28 Ιουνίου, 2005, γεννήθηκε ένα πανέμορφο αγοράκι, ο Στυλιανός Νεκτάριος Δαμιανάκης. Ο Στυλιανός είναι ο γιος της κυρίας Κατερίνας, το γένος Μακριδάκης, και του κ. Στέφανου Δαμιανάκη, και ο εγγονός του κυρίου και κυρίας Στυλιανού και Ελευθερίας Δαμιανάκη, που διαμένουν στο Montreal, Canada όπως και του κυρίου και κυρίας Αλέξανδρου και Σταυρούλας Μακριδάκης που διαμένουν στο Fort Wayne, Indiana. Ο πρόεδρος και το διοικητικό συμβούλιο του συλλόγου εύχονται ολόψυχα στην οικογένεια Δαμιανάκη και την οικογένεια Μακριδάκη, ο νεογέννητος Στυλιανός να τους Ζήσει και να τον δουν να γίνει Σπουδαίος Άνθρωπος στη Ζωή του!



Μνημόσυνο για το Ολοκαύτωμα στο Αρκάδι

Την Κυριακή 13, Νοεμβρίου, 2005, με την συμμετοχή της Μικτής Πολιτιστικής Επιτροπής της μητροπολιτικής περιοχής της New York και του New Jersey, ο σύλλογος της νεολαίας «Το Αρκάδι» και ο σύλλογος «Τα Λευκά Όρη», έκαναν μνημόσυνο για 864 αγωνιστές της ελευθερίας που έδωσαν την ζωή τους, το 1866 στην Μονή Αρκαδίου. Παιδιά, γυναίκες και άντρες θυσιάστηκαν στο όνομα της Ελευθερίας και της Ανθρωπιάς που ήταν και είναι έντονα χαρακτηριστικά στοιχεία της Κρητικής μας παράδοσης. Το μνημόσυνο έγινε στον ναό του Αγίου Γεωργίου, Piscataway NJ. Μετά το μνημόσυνο ακολούθησε εκδήλωση στο Κρητικό σπίτι όπου παρουσιάστηκε από τον πρόεδρο της Πολιτιστικής Επιτροπής, ΠΕΑ, κ. Παναγιώτη Ψαράκη, η σημασία μνημόνευσης αυτού του ιστορικού για την Κρήτη αλλά και για την υπόλοιπη Ελλάδα γεγονός. Παρόντες ήταν πολλά μέλη του συλλόγου, ο πρόεδρος της ΠΕΑ κ. Ε. Βεληβασάκης, άλλα μέλη από την ΠΕΑ όπως και οι πρόεδροι και μέλη από όλους τους συλλόγους της Νέας Υόρκης. Η εκδήλωση έκλεισε με πλούσιο γεύμα που προσφέρθηκε στους παρευρισκόμενους, από τον σύλλογό της νεολαίας μας.

Φιλανθρωπική Επίσκεψη

Ronald McDonald House, N.Y.

On November 19th our Chapter visited the Ronald

McDonald House in New York City. Our President Mr. Themis Fiotakis and members of our Philanthropic committee were received with a warm welcome from many of the children receiving care at Sloan-Kettering Cancer center and their families. They were also greeted by the Greek representative Mrs. Sideris and spent time with several Greek families, who have been away from their homes for several months. Through the Syllogos Philanthropic funds, your generous monetary donations and dry goods collected by the children's dance group, we were able to provide over 70 families with a variety of canned and dry foods, fruits & vegetables and other goods. The expression of gratitude from the children and families was very moving but the greatest reward was the opportunity to offer some hope and comfort during their challenging time.

In the near future, we are planning a similar visit to the new Ronald McDonald House in New Brunswick, NJ (affiliated with Robert Wood Johnson hospital and New Jersey Cancer Center), as well as returning to NYC.

If you would like additional information about these visits or would like to contribute to the Philanthropic fund of our chapter, please contact the committee representatives Niki Fiotakis (732)572-4211 or Maria Makropoulos (732)329-6254.

Τάκης Ψαράκης

OHIO, UT KNOSSOS

A beloved lady of Cretan background, Mrs. Anastasia P. Mageras, 86, a fifty year resident of Canton, Ohio, passed away Tuesday, November 29, 2005. Ann was admired by all for her strength and courage that never wavered even during her last moments on earth. She was an inspiration to many people and will be missed by all who knew her. She was born on December 18, 1918 in Youngstown, Ohio, to the late Phillip and Vivian Stratakis, Petrakis. She and her husband Gus Mageras, married fifty three years, owned and operated Gus's Fine Foods. Indeed she will be greatly missed and had a heart of gold to all of her friends in Canton. May her memory be eternal.

The KNOSSOS chapter sends very warm greetings to all its members and all the Pancretan Clubs and wishes all a very merry Christmas and a healthy and happy 2006.

Do not to forget to attend our annual "glendi" event, an exciting evening with Dimitris Skoulas and George Frangiodakis live from Crete. It is scheduled for February 4, 2006 and it is held at the AA Executive Catering Center which is located at 5211 West Turscarawas, N.W. in Canton, Ohio. The event is open to all chapters and you can arrange accommodations at the Quality Inn and Suites. The telephone number is 330-499-1011 and the address is 4919 Everhard Rd., N.W. in Canton, Ohio.

The group rates for Knossos and Pancretan members is \$69, and includes a hot breakfast buffet.

For more information call Maria Bourlas at 330-499-6900 or Steve Zoumberakis at 440-645-4915.

Maria Esber, KPHTH Magazine Correspondent

PITTSBURGH, PA

ARKADI-MALEME



Pittsburgh - Congratulations to Stavros N. Semanderes, Past PAA President, in the election of his new position as President of "Pangosmio Simvoulion Kreton". Stavros will be the first president of this global organization comprised of Pancretans of the world. AXIOS!

-Thanks to Kalliope Roumbakis and Helene Semanderes for their continued volunteerism for dance instruction of the chapter youth.

-The Cretan Youth of Pittsburgh recently met for a kalitsounia making workshop. Chrisoula Adelianakis led the workshop at the home of her sister, Helene Semanderes. She used her favorite Cretans kalitsounia recipe, and the participants enjoyed forming the kalitsounia in their hands. Everyone got a taste of the baked kalitsounia, and they all look forward to other Cretan cooking classes. This workshop was part of our ongoing cultural program for our membership.

-Four of our Chapter's youth participated in the summer DIAS program in Crete. Nicholas Semanderes took lyra lessons under this instruction of Soula Daskalomarkakis, at the Mountakis Odeion School of Cretan Folk Music in Rethymno. Nicholas, Erene and Christos Semanderes took Cretan dancing in Rethymno through the Syllogo Arkadi and their teacher was Fotini Iliakis. And Sophia Williard was enrolled in the "Fieldwork and Laboratory Techniques in Archaeology" course that was held at Eleftherna near Rethymno. The professor was Dr. Nicholas Stampolides, and the class worked on excavating the sanctuary of the heroes at Orthis Petra, which dates back to the 9th century B.C. In addition, Sophia took Cretan dancing in Chania under the instruction of Theoharis Xyrouhakis. The graduation ceremony for the DIAS Program was held at the University of Crete. Nicholas played a sampling of the lyra pieces that he learned, and all those who took dance lessons performed with their dance groups. Overall, thanks to the tireless efforts of Dr. John Nathenas and his family members, Nick and Artemis, the DIAS academic and cultural programs were very well organized. The beach hotel accommodations and restaurant meals were great, and the college credits were transferred and accepted from the University of Crete.

SPRINGFIELD, MA

CRETAN LADIES PROODOS

ΚΑΛΗ ΑΝΑΡΡΩΣΗ

Ευχόμαστε καλή ανάρρωση και μελλοντική υγεία στην κα. Κάνη Μανιουδάκη, η οποία πρόσφατα νοσηλεύθηκε στο νοσοκομείο.

ΣΥΛΛΗΠΗΤΗΡΙΑ

Συλληπητήρια στην κα. Ευαγγελία Σεργεντάνη και Σπύρο και Αντωνία Περράκη για τον θάνατο του αδελφού τους Γιάννη Περράκη στον Λαγκαδά Σελίνου. Αιώνια του η μνήμη.

Θερμά συλληπητήρια στην Αφροδίτη και Γιάννη Ντουλάκη για τον ξαφνικό θάνατο του γιού τους Μιχάλη, καθώς και προς τις αδελφές του Μαρία και Ανδρονίκη, τον παππού και γιαγιά Μιχάλη και Ανδρονίκη Ντουλάκη, και σε όλους του συγγενείς. Αιώνια του η μνήμη.

Ευαγγελία Παπαμαρκάκη, Γραμματέας

SPRINGFIELD, MA

CRETAN LADIES PROODOS

Έγινε με επιτυχία στις 29 Οκτωβρίου ο ετήσιος χορός του συλλόγου μας. Με την παρουσία τους μας τίμησαν ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Ελληνικών Σωματείων Νέας Αγγλίας, κ. Β. Καύκας, όπως επίσης και ο Γενικός Γραμματέας της ίδιας ομοσπονδίας κ. Δ. Ματθαίος, ο θεολόγος και συνεργάτης του Εθνικού Κήρυκα, κ. Θ. Καλμούκος, η πρόεδρος του συλλόγου Κρητών και Κρησών του Λόουελ Μασσαχουσέτης, κα. Ματθαίου, ο πρώην κυβερνήτης κ. Ι. Τσισμενάκης.

Την ίδια βραδιά δόθηκαν και οι υποτροφίες της ΠΕΑ σε φοιτητές της περιφέρειας μας. Ευχαριστούμε θερμά όσους μας τίμησαν με την παρουσία τους.

Ευχαριστούμε θερμά τον μέλος του συλλόγου μας κ. Θεόδωρο Παπαδάκη που αφιλοκερδώς επισκέυασε όλες τις καρέκλες του συλλόγου μας.

ΣΥΛΛΗΠΗΤΗΡΙΑ.

Η μικρή κοινωνία Κρητών της πόλεως μας είναι ακόμα σοκαρισμένη από τον χαμό του νέου Μιχάλη Ντουλάκη. Εκφράζουμε τα θερμά μας συλληπητήρια στους γονείς Πάννη και Αφροδίτη και στις αδελφές του Μαρία και Ανδρονίκη. Ας είναι ελαφρύ το χώμα που τον σκεπάζει.

Στο μέλος μας κ. Σπ. Περράκη εκφράζουμε τα θερμά μας συλληπητήρια για τον θάνατο του αδελφού του στην γενέτειρα. Αιώνια του η μνήμη

**Την γέφυρα των στεναγμών, τώρα που εσείς περνάτε
Ο λογισμός κι' η σκέψη μας, με εσάς συνημποράτε.**

Μανώλης Νταγκουνάκης, Γραμματέας

STATEN ISLAND, NY

KRITIKI FILOXENIA

We welcome back Yotta Vlastakis who just arrived home, after a month and a half stay with her husband Paul in Chania Crete. Paul is building a villa at the top of a mountain overlooking

the Kritikon Pelagos. We envy you Paul and we will visit you when we come to Crete,

On the occasion of Yotta's mother 1 year death anniversary, Paul wrote these:

*Όταν πεθαίνει ο καλός, τίποτα δεν φοβάται,
Έχει τσ' αγγέλους στο πλευρό, με το Θεό κοιμάται.*

To our friend George Maliotakis who is recuperating after a heart problem, we send this mandinada:

*Το γέλιο είναι φάρμακο, τον πόνο κοιμάται.
Γ' αυτό καμιά φορά κανείς, γελά κι' αναστενάζει.*

To our members look forward for the Big Event, our dance on Saturday, February 18, 2006. Make plans to join us. It will be the event of the year.

Michael E. Vasilakis, President

SAN FRANCISCO, CA EPIMENIDES



Alexia Liviakis and Dr. Nick Costouros were married on October 22, 2005 at the Church of the Holy Cross in Belmont, California. Officiating were Rev. Fathers Peter Salmas and John Assimacopoulos. Alexia is the daughter of George and Mary Liviakis of San Carlos,

California. Nick is the son of Dr. and Mrs. George Costouros of Los Gatos, California. Dr. Lea Liviakis, the bride's sister was the Maid of Honor, and Dr. John Costouros, brother of the groom, was the couple's Best Man. Nicholas and Yvonne Sarles were the Koumbari. The two families are members of San Francisco's Epimenides and San Jose's Ikaros Chapters.

Alexia completed her studies in Nutrition at UC Davis and Yale, and more recently completed her (MBA) Masters degree from USF. Nick completed his Bachelors degree from UC San Diego and his medical degree from UC San Francisco. He is currently in his third year of residency at the UCSF Medical Center. The bride's Cretan roots are from Kissamo, Apokorona, Keramia, The groom's family roots are from Rethymno, Crete and Amaliada, Greece.

A festive reception was held at the Menlo Circus Club, attended by many family members and friends from Florida, Atlanta Georgia, Washington DC, Baltimore, N.Y., Boston, and Crete. Following introductions and remarks, entertainment was provided by several orchestras, including Lyretzithes. Dancing and filoxenia lasted into the late hours. The wedding will be remembered for its observance of the many Cretan wedding traditions. The event was also marked by many dinners and events prior to and after the wedding—including a family dinner hosted by the bride's Uncles, a bridesmaids luncheon, a rehearsal dinner hosted by the groom's family, and a Sunday morning breakfast at the hotel for all the wedding guests and family.

Both the Liviakis and Costouros families wish to thank the many relatives and friends who travelled from great distances to help celebrate the happy occasion. Lexi and Nick are making their

home in San Francisco. We wish the couple many happy, healthy years – NA ZISETE!

WEST PALM BEACH, FL

CRETAN VOICE

Την Κυριακή 6, Νοεμβρίου 2005, ο σύλλογος μας, ψήφισε το καινούργιο συμβούλιο, το οποίο αποτελούν: Πρόεδρος: Κώστας Κοντοδασκαλάκης, Αντιπρόεδρος : Αντώνης Περουλάκης, Ταμίας : Ελένη Μανώλη, Γραματέας : Διονυσία Σοφίνος

Ο σύλλογος μας, αποχαιρέτισε και ευχαρίστησε τον κ. Νικολάο Πλευράκη, αποχωρουμένο Πρόεδρο του συλλόγου μας, για την πρόοδο και την μεγάλη του αγάπη προς τον σύλλογο μας.

Καλωσορίσματα

Με μεγάλη μας χαρά ο σύλλογος μας καλωσόρισε, πίσω στα μέρη μας τον κ.Κοντοδασκαλάκη!!!!

Καλωσορίζουμε πίσω όλους όσους είχαν την ευκαιρία να ταξιδέψουν το καλοκαίρι στην Ελλάδα, Ο κ.Γεώργιος και Ιωάννα Αισοπάκη, ο κ. Πάνος και Μαρία Αισοπάκη, κ. Παντελής και Αντωνία Αισοπάκη. Η οικογένεια του κ. Γιάννη και Σοφίας Μανώλη με τα παιδιά τους, κ.Τόνυ και Ελπίδα Περουλάκη, τον Δρ. Μαϊκ και Αλκυόνη Σοφιανός, και παιδιά τους, την κ. Κατερίνα Πλευράκη, την κ. Τζ. Νισταζόπουλος, την κ. Σούλα Λιάπη και της κόρες της.

Ξέρουμε ότι όλοι πέρασαν πολύ ωραία. Καλό Χειμώνα!!

Συγχαρητήρια!!

Ο σύλλογος μας Φωνή της Κρήτης συγχαίρει θερμά τον καινούργιο Πρόεδρο της Παγκρητικής Ενωσης Αμερικής, κ.Μανώλη Βεληβασάκη και το καινούργιο συμβούλιο.Τους ευχόμαστε πάντα επιτυχίες και προόδους!!!!

Συγχαρητήρια στην καινούργια κυβερνήτη της Εβδόμης Περιφέρειας, κ.Νταϊάνα Δατσέρη, και της ευχόμαστε καλό κουράγιο και καλή δύναμη.

Θερμά συγχαρητήρια στα παιδιά του συλλόγου μας πού με την μεγάλη τους αγάπη για το καλύτερο έχουν κάνει περήφανους τους γονείς τους πρώτα και μετά όλους εμάς.

Θερμά συγχαρητήρια στους: κ. Μιχάλης Αισοπάκης από το FAU with the Bachelors Degree in Political Science., κ. Ακη Μανώλη από το FAU with the Bachelors Degree in Small Business and Marketing, κ. Αλεξ. Σοφίνο από το PCB with Associate Degree in Information Systems Management, κ.Μιχάλη Μανώλη από το Suncoast H.S. with honors, with the MSE diploma, καί άρχισε μαθήματα στο University of Florida in Engineering. Μπράβο παιδιά και εις ανώτερα....

Καλή Ανάρρωση!!

Ευχόμαστε καλή ανάρρωση στην κ.Αγγελική Αναγνωστάκη, και γρήγορα να είναι πάλι κοντά μας, όπως πάντα με ένα μεγάλο χαμόγελο.

Στόν κ. Πλευράκη που όλο το καλοκαιράκι είχε προβλήματα υγείας, του ευχόμαστε να είναι πάντα δυνατός σαν τα ψηλά βουνά της Κρήτης.

Ελένη Μανώλη, ανταποκρίτρια περιοδικού Κρήτη



*Αγαπητοί Φίλοι και Φίλες Κρήτες και Κρήσες
Θερμές Ευχές για Χαρούμενες Γιορτές και
για ένα Δημιουργηκό Νέο Έτος με Υγεία και Ευτυχία*

**Μανώλης και Όρσα Βελιβασάκης
Λευτέρης και Γιώργος
Our Best Wishes for a Happy and Healthy Holiday Season
Manolis Velivasakis & Family**

PLACE	DATE	EVENT	CONTACT
Denver, CO	01/06-08/2006	PYA Youth Winter Conference	Manolis Tsikoudakis - 303-885-8270
Novato, CA	01/14/2006	Polirinia Cretan Chapter Crab Feed	Vasilis Fourakis - 415-924-5686
Modesto, CA	01/27/2006	Cretan Clubs of Modesto annual Dinner Dance	Jim Kocolas - 209 - 523-4162
Detroit, MI	01/28/2006	Annual Psiloritis Detroit Cretan Dance	Tony Taxakis - 249-444-9411
Chicago, IL	01/29/2006	Fraternity of Chicago Annual Dinner Dance	George Papadantonakis 312-485-3423
Clearwater, FL	02/04/2006	Orange Blossom - Annual Dinner Dance	Georgene Votzakis - 727-410-5044
Canton, Oh	02/04/2006	Knossos Chapter- From Crete with Love Saturday	Maria Bourlas - 330-499-6900
New Brunswick, NJ	02/04/2006	Annual Dinner Dance - White Mountains	Takis Psarakis - 732- 699-5943
New Brunswick, NJ	02/04/2006	Annual Dinner Dance - Cretab Youth Group Arkadi	Alekos Marmatakis - 732-777-0104
Springfield, MA	02/11/2006	PAA Sponsored Concert - Music of Crete	Kyriakos Varypatakis - 413-592-0540
Staten Island, NY	02/18/2006	Annual Dinner Dance - Kritiki Filoxenia	Michael Vasilakis - 201-451-3355
New Brunswick, NJ	04/29/2006	Annual Dinner Dance - Arkadi Youth	Alekos Marmatakis - 732-777-0104

ADVERTISE IN



KPHTH

Support KPHTH Magazine by advertising your business or your services and help make our magazine better.

Call now at (718) 302-1100 or email us at KPHTH@11211.com.

HELP MAKE OUR MAGAZINE BETTER



Το TRINITY είναι ένα Αμερικανικού πανεπιστημιακού επιπέδου Αγγλόφωνο εκπαιδευτικό ίδρυμα Διεθνών Τουριστικών και Ξενοδοχειακών Σπουδών που λειτουργεί στον Λιμένα Χερσονήσου, κοντά στο Ηράκλειο Κρήτης.



TRINITY International Hospitality Studies

**Live, study and practice
Tourism and Hospitality Management
on beautiful, sunny Crete**

Ανακαλύψτε τις ρίζες σας χτίζοντας το μέλλον σας!



TRINITY offers you the chance to earn a Bachelor or Associate Degree for an assured career in:

- 📖 Hospitality and Tourism Management
- 📖 Convention, Event and Exhibition Management
- 📖 Food, Beverage and Culinary Management

- ✓ Combine academic theory with practical training
- ✓ Enjoy life in a safe and hospitable environment
- ✓ State of the art accommodation and facilities
- ✓ Very affordable fees and cost of living

Για πληροφορίες επικοινωνήστε με:

TRINITY International Hospitality Studies
Terra Maris Hotel
Hersonissos
GR 700 14 Heraklion, Crete, Greece
Tel: +30 28970 26200, fax: +30 28970 26203
e-mail: info@trinity.edu.gr

VISIT OUR WEBSITE: www.trinity.edu.gr

★ 5 star accommodation

★ 5 star education

★ 5 star recreation

A SPECIAL GIFT OF CULTURE

A must have for EVERY household

The Cultural and Education Committee of the PAA has produced these masterpieces for it's members over the years:

PLEASE SUPPORT OUR CULTURAL INITIATIVES

Money collected from these will help fund new cultural endeavors in the future

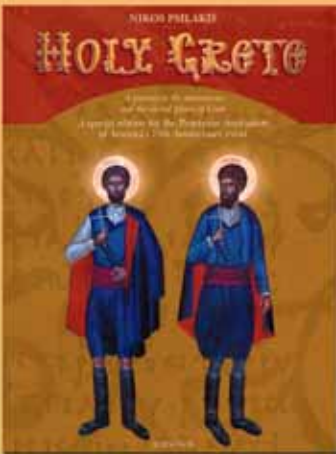


The Dances of Crete

A unique one of a kind collection of the 21 most recognized Cretan Dances of all times on one CD.

Yours for only \$20.00.

5 or more \$15.00



The Church of Crete

A live performance DVD and Book set commemorating the tour of world famous Petros Gaitanos and Nikos Psilakis celebrating the Church of Crete in New Brunswick, NJ.

Set \$25.00 Sold separately for \$15.00 each.

5 sets or more only \$20.00.



Holiday CD's

This set is a collection of CD's with over 50 total specially selected songs from all the areas of Crete that have been mailed out to our members in the years 2001, 2002, and 2003.

A perfect gift and a great way to support our cultural programs. All 3 for \$15.00! \$10.00 each.

While supplies last

Place your order now!

Please add \$2.50 for shipping and handling for each.

Please make your check or money order out to: Pancretan Association of America and mail to:

PANCRETAN ASSOCIATION OF AMERICA

Erasmia Novotny, 8530 Sharon Drive, White Lake, MI 48386

If you have any questions, please call (248) 698-8580 for more information